



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 19. travnja 2021.
(OR. en)

5198/21
ADD 2

Međuinstitucijski predmet:
2020/0381 (NLE)

UK 6

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: Sporazum o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane

POSLOVNIK VIJEĆA ZA PARTNERSTVO I ODBORA

PRAVILO 1.

Predsjednik

1. Unija i Ujedinjena Kraljevina obavješćuju jedna drugu o imenima, položajima i podacima za kontakt svojih imenovanih supredsjednika. Smatra se da je supredsjednik ovlašten zastupati Uniju odnosno Ujedinjenu Kraljevinu do datuma na koji se obavijest o novom supredsjedniku dostavi drugoj stranci.
2. Odluke supredsjednikâ predviđene ovim Poslovníkom donose se zajedničkom suglasnošću.
3. Supredsjednika na određenom sastanku može zamijeniti imenovani predstavnik. Supredsjednik ili njegov imenovani predstavnik u najkraćem roku o tom imenovanju pisanim putem obavješćuju drugog supredsjednika i tajništvo Vijeća za partnerstvo. Svako upućivanje na supredsjednike u ovom Poslovníku tumači se tako da uključuje imenovanog predstavnika.

PRAVILO 2.

Tajništvo

Tajništvo Vijeća za partnerstvo („tajništvo”) čine dužnosnik Unije i dužnosnik vlade Ujedinjene Kraljevine. Tajništvo obavlja zadaće koje su mu povjerene ovim Poslovníkom.

Unija i Ujedinjena Kraljevina obavješćuju jedna drugu o imenu, položaju i podacima za kontakt dužnosnika koji je član tajništva Vijeća za partnerstvo za Uniju odnosno za Ujedinjenu Kraljevinu. Smatra se da dužnosnik nastavlja djelovati u svojstvu člana tajništva za Uniju odnosno za Ujedinjenu Kraljevinu do datuma na koji Unija ili Ujedinjena Kraljevina dostave obavijest o novom članu.

PRAVILO 3.

Sastanci

1. Tajništvo saziva svaki sastanak Vijeća za partnerstvo, a o datumu i mjestu sastanka dogovor postižu supredsjednici. Ako Unija ili Ujedinjena Kraljevina dostave zahtjev za sastanak putem tajništva, Vijeće za partnerstvo nastoji se sastati u roku od 30 dana od tog zahtjeva, ili ranije u slučajevima predviđenima u ovom Sporazumu.
2. Ako supredsjednici ne odluče drukčije, Vijeće za partnerstvo naizmjenice se sastaje u Bruxellesu i Londonu.

3. Odstupajući od stavka 2., supredsjednici se mogu dogovoriti da se sastanak Vijeća za partnerstvo održi videokonferencijom ili telekonferencijom.

PRAVILO 4.

Sudjelovanje na sastancima

1. U razumnom roku prije svakog sastanka Unija i Ujedinjena Kraljevina obavješćuju jedna drugu putem tajništva o predviđenom sastavu svojih delegacija i navode ime i funkciju svakog člana delegacije.
2. Ako je to primjereno, supredsjednici mogu zajedničkom suglasnošću pozvati stručnjake (tj. nevladine dužnosnike) na sastanke Vijeća za partnerstvo kako bi dali informacije o određenoj temi, i to samo na dijelove sastanka na kojima se raspravlja o toj određenoj temi.

PRAVILO 5.

Dokumenti

Tajništvo brojkama označuje pisane dokumente na kojima se temelje rasprave Vijeća za partnerstvo te ih dostavlja Uniji i Ujedinjenoj Kraljevini.

PRAVILO 6.

Korespondencija

1. Unija i Ujedinjena Kraljevina svoju korespondenciju upućenu Vijeću za partnerstvo šalju tajništvu. Ta korespondencija može se slati u bilo kojem obliku pisane komunikacije, među ostalim elektroničkom poštom.
2. Tajništvo osigurava da je korespondencija upućena Vijeću za partnerstvo prosljeđena supredsjednicima i da je dostavljena, ako je to primjereno, u skladu s pravilom 5.
3. Sva korespondencija koju upućuju supredsjednici ili koja im je izravno upućena prosljeđuje se tajništvu te se, ako je to primjereno, dostavlja u skladu s pravilom 5.

PRAVILO 7.

Dnevni red sastanaka

1. Tajništvo za svaki sastanak sastavlja nacrt privremenog dnevnog reda. Taj prijedlog, zajedno s relevantnim dokumentima, dostavlja se supredsjednicima najkasnije 10 dana prije datuma sastanka.
2. Privremeni dnevni red sadržava točke čije je uvrštenje zatražila Unija ili Ujedinjena Kraljevina. Svaki takav zahtjev, zajedno sa svim relevantnim dokumentima, tajništvu se podnosi najkasnije 15 dana prije početka sastanka.

3. Supredsjednici najkasnije 5 dana prije datuma sastanka odlučuju o privremenom dnevnom redu sastanka.
4. Vijeće za partnerstvo donosi dnevni red na početku svakog sastanka. Na zahtjev Unije ili Ujedinjene Kraljevine konsenzusom se u dnevni red može dodati točka koja nije bila uvrštena u privremeni dnevni red.
5. Supredsjednici mogu zajedničkom suglasnošću skratiti ili produljiti rokove utvrđene u stavcima 1., 2. i 3. kako bi uzeli u obzir zahtjeve određenog slučaja.

PRAVILO 8.

Zapisnik

1. Nacrt zapisnika svakog sastanka sastavlja dužnosnik koji djeluje kao član tajništva stranke koja je domaćin sastanka u roku od 15 dana od završetka sastanka, osim ako supredsjednici odluče drukčije. Nacrt zapisnika dostavlja se na članu tajništva druge stranke kako bi podnio napomene. Potonji može podnijeti napomene u roku od sedam dana od datuma primitka nacrta zapisnika.
2. U zapisniku se u pravilu sažima svaka točka dnevnog reda i, ako je primjenjivo, navodi sljedeće:
 - (a) dokumentacija koja je podnesena Vijeću za partnerstvo;

- (b) sve izjave za koje je jedan od supredsjednika zatražio da se uključe u zapisnik; i
 - (c) donesene odluke, upućene preporuke, dogovorene izjave i usvojeni zaključci o određenim točkama.
3. Zapisniku je priložen popis sudionika koji za svaku delegaciju sadržava imena i funkcije svih osoba koje su prisustvovala sastanku.
 4. Tajništvo prilagođava nacrt zapisnika na temelju zaprimljenih napomena, a supredsjednici taj revidirani nacrt zapisnika odobravaju u roku od 28 dana od datuma sastanka ili do bilo kojeg drugog datuma koji dogovore supredsjednici. Nakon što je odobren, članovi tajništva potpisuju dvije verzije zapisnika. Jednu od tih vjerodostojnih verzija dobiva Unija, a drugu Ujedinjena Kraljevina. Supredsjednici se mogu dogovoriti da se taj zahtjev zadovoljava potpisivanjem i razmjenom elektroničkih preslika.

PRAVILO 9.

Odluke i preporuke

1. U razdoblju između sastanaka Vijeće za partnerstvo odluke ili preporuke može donositi pisanim postupkom. Tekst nacrtu odluke ili preporuke jedan supredsjednik predstavlja u pisanom obliku drugom supredsjedniku na radnom jeziku Vijeća za partnerstvo. Druga stranka može izraziti svoju suglasnost s nacrtom odluke ili preporuke u roku od mjesec dana, ili duljem razdoblju koje utvrdi stranka predlagateljica. Ako druga stranka ne izrazi svoju suglasnost, o predloženoj odluci ili preporuci raspravlja se na sljedećem sastanku Vijeća za partnerstvo, na kojem se ona može i donijeti. Nacrti odluka ili preporuka smatraju se donesenima nakon što druga stranka izrazi svoju suglasnost te se unose u zapisnik sljedećeg sastanka Vijeća za partnerstvo na temelju pravila 8.
2. Ako Vijeće za partnerstvo donese odluke ili preporuke, u naslov takvih akata umeću se riječi „Odluka” odnosno „Preporuka”. Tajništvo evidentira svaku odluku ili preporuku pod određenim serijskim brojem i s upućivanjem na datum njezina donošenja.
3. U odlukama koje donese Vijeće za partnerstvo navodi se datum na koji počnu proizvoditi učinke.

4. Odluke i preporuke koje donese Vijeće za partnerstvo sastavljaju se u dva primjerka na vjerodostojnim jezicima te ih potpisuju supredsjednici, a tajništvo ih šalje Uniji i Ujedinjenoj Kraljevini odmah nakon potpisivanja. Supredsjednici se mogu dogovoriti da se zahtjev u pogledu potpisivanja zadovoljava potpisivanjem i razmjenom elektroničkih preslika.

PRAVILO 10.

Transparentnost

1. Supredsjednici se mogu dogovoriti da se Vijeće za partnerstvo sastaje javno.
2. Svaka stranka može donijeti odluku o objavljivanju odluka i preporuka Vijeća za partnerstvo u svojim službenim publikacijama ili na internetu.
3. Ako Unija ili Ujedinjena Kraljevina Vijeću za partnerstvo dostavi informacije koje se na temelju njihovih zakona i drugih propisa smatraju povjerljivima ili zaštićenima od objavljivanja, druga stranka primljene informacije tretira kao povjerljive.
4. Privremeni dnevni red sastanka objavljuje se prije održavanja sastanka Vijeća za partnerstvo. Zapisnici sa sastanaka objavljuju se nakon njihova odobrenja u skladu s Pravilom 8.
5. Dokumenti iz stavaka 2., 3. i 4. objavljuju se u skladu s primjenjivim pravilima o zaštiti podataka svake stranke.

PRAVILO 11.

Jezici

1. Službeni jezici Vijeća za partnerstvo jesu službeni jezici Unije i Ujedinjene Kraljevine.
2. Radni jezik Vijeća za partnerstvo jest engleski jezik. Ako supredsjednici ne odluče drukčije, Vijeće za partnerstvo svoje rasprave temelji na dokumentaciji sastavljenoj na engleskom jeziku.
3. Vijeće za partnerstvo donosi odluke o izmjeni ili tumačenju ovog Sporazuma na jezicima vjerodostojnih tekstova ovog Sporazuma. Sve druge odluke Vijeća za partnerstvo, uključujući one o izmjeni ovog Poslovnika, donose se na radnom jeziku iz stavka 2.

PRAVILO 12.

Troškovi

1. Unija i Ujedinjena Kraljevina pojedinačno podmiruju sve troškove svojeg sudjelovanja na sastancima Vijeća za partnerstvo.

2. Rashode povezane s organizacijom sastanaka i umnožavanja dokumenata snosi stranka koja je domaćin sastanka.
3. Rashode povezane s usmenim prevođenjem na radni jezik Vijeća za partnerstvo i s tog jezika na sastancima snosi stranka koja zatraži usmeno prevođenje.
4. Svaka stranka odgovorna je za prevođenje odluka i drugih dokumenata na svoje službene jezike, ako se to zahtijeva na temelju pravila 11., te podmiruje rashode povezane s takvim prevođenjem.

PRAVILO 13.

Odbori

1. Ne dovodeći u pitanje stavak 2. ovog pravila, pravila od 1. do 12. primjenjuju se na odbore *mutatis mutandis*.
2. Odbori su dužni Vijeće za partnerstvo obavijestiti o rasporedu i dnevnom redu svojih sastanaka dovoljno rano prije njihova održavanja i izvješćivati ga o rezultatima i zaključcima svakog sastanka.

UVODNE NAPOMENE UZ PRAVILA O PODRIJETLU ZA ODREĐENE PROIZVODE

NAPOMENA 1.

Opća načela

1. U ovom Prilogu utvrđuju se opća pravila za primjenjive zahtjeve iz Priloga 3. kako je predviđeno u članku 39. stavku 1. točki (c) ovog Sporazuma.
2. Za potrebe ovog Priloga i Priloga 3. zahtjevi da bi se proizvod smatrao proizvodom s podrijetlom u skladu s člankom 39. stavkom 1. točkom (c) ovog Sporazuma jesu promjena tarifnog broja, proizvodni postupak, maksimalna vrijednost ili masa materijala bez podrijetla ili bilo koji drugi zahtjev utvrđen u ovom Prilogu i Prilogu 3.
3. Upućivanje na masu u pravilu o podrijetlu za određeni proizvod znači neto masu odnosno masu materijala ili proizvoda ne uključujući masu eventualnog pakiranja.
4. Ovaj Prilog i Prilog 3. temelje se na Harmoniziranom sustavu, kako je izmijenjen 1. siječnja 2017.

NAPOMENA 2.

Struktura popisa pravila o podrijetlu za određene proizvode

1. Napomene uz odsjeke ili poglavlja, ako je primjenjivo, tumače se u vezi s pravilima o podrijetlu za određene proizvode za relevantni odsjek, poglavlje, tarifni broj ili tarifni podbroj.
2. Svako pravilo o podrijetlu za određeni proizvod utvrđeno u stupcu 2. Priloga 3. primjenjuje se na odgovarajući proizvod naveden u stupcu 1. Priloga 3.
3. Ako proizvod podliježe alternativnim pravilima o podrijetlu za određene proizvode, proizvod se smatra proizvodom s podrijetlom iz stranke ako zadovoljava jedno od tih alternativnih pravila.
4. Ako proizvod podliježe pravilu o podrijetlu za određeni proizvod koje obuhvaća više zahtjeva, proizvod se smatra proizvodom s podrijetlom iz stranke samo ako zadovoljava sve zahtjeve.
5. Za potrebe ovog Priloga i Priloga 3. primjenjuju se sljedeće definicije:
 - (a) „odsjek” znači odsjek Harmoniziranog sustava;
 - (b) „poglavlje” znači prve dvije znamenke tarifnog broja Harmoniziranog sustava;

(c) „tarifni broj” znači prve četiri znamenke tarifnog broja Harmoniziranog sustava; i

(d) „tarifni podbroj” znači prvih šest znamenki tarifnog broja Harmoniziranog sustava.

6. Za potrebe pravila o podrijetlu za određene proizvode upotrebljavaju se sljedeće pokrate:

„CC” znači proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg poglavlja, osim iz poglavlja proizvoda; to znači da svaki materijal bez podrijetla koji se upotrebljava u proizvodnji proizvoda mora biti razvrstan u poglavlje (dvoznamenkasta razina Harmoniziranog sustava) različito od poglavlja proizvoda (tj. promjena u poglavlju);

„CTH” znači proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja, osim iz tarifnog broja proizvoda; to znači da svaki materijal bez podrijetla koji se upotrebljava u proizvodnji proizvoda mora biti razvrstan u tarifni broj (četveroznamenkasta razina Harmoniziranog sustava) različit od tarifnog broja proizvoda (tj. promjena u tarifnom broju);

„CTSH” znači proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog podbroja, osim iz tarifnog podbroja proizvoda; to znači da svaki materijal bez podrijetla koji se upotrebljava u proizvodnji proizvoda mora biti razvrstan u tarifni podbroj (šesteroznamenkasta razina Harmoniziranog sustava) različit od tarifnog podbroja proizvoda (tj. promjena u tarifnom podbroju).

NAPOMENA 3.

Primjena pravila o podrijetlu za određene proizvode

1. Članak 39. ovog Sporazuma, o proizvodima koji su stekli status proizvoda s podrijetlom i koji se upotrebljavaju u proizvodnji drugih proizvoda primjenjuje se bez obzira na to jesu li proizvodi taj status stekli u istoj tvornici u stranci u kojoj se ti proizvodi upotrebljavaju.
2. Ako je pravilom o podrijetlu za određeni proizvod izričito isključen određeni materijal bez podrijetla ili propisano da vrijednost ili masa utvrđenog materijala bez podrijetla ne smije prijeći određeni prag, ti se uvjeti ne primjenjuju na materijale bez podrijetla koji su razvrstani drugdje u Harmoniziranom sustavu.

Primjer 1.: ako pravilo za buldožere (tarifni podbroj 8429.11) zahtijeva: „CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 84.31”, upotreba materijala bez podrijetla razvrstanih izvan tarifnih brojeva 84.29 i 84.31, kao što su vijci (tarifni broj HS-a 73.18), izolirane žice i električni vodiči (tarifni broj 85.44) i razna elektronika (poglavlje 85), nije ograničena.

Primjer 2.: ako pravilo za tarifni broj 35.05 (dekstrini i drugi modificirani škrobovi; ljepila na osnovi škrobova itd.) zahtijeva „CTH osim za materijale bez podrijetla iz tarifnog broja 11.08”, upotreba materijala bez podrijetla razvrstanih izvan tarifnog broja 11.08 (škrobovi, inulin), kao što su materijali iz poglavlja 10 (žitarice), nije ograničena.

3. Ako je pravilom o podrijetlu za određeni proizvod utvrđeno da se proizvod proizvodi od određenog materijala, time se ne sprječava upotreba drugih materijala koji zbog svoje prirode ne mogu zadovoljiti to pravilo.

NAPOMENA 4.

Izračun maksimalne vrijednosti materijala bez podrijetla

Za potrebe pravila o podrijetlu za određene proizvode upotrebljavaju se sljedeće definicije:

- (a) „carinska vrijednost” znači vrijednost utvrđena u skladu sa Sporazumom o provedbi članka VII. GATT-a iz 1994.;
- (b) „EXW” ili „cijena franko tvornica” znači:
- i. cijena proizvoda koja je plaćena ili se plaća proizvođaču u čijem je poduzeću obavljena zadnja obrada ili prerada, uz uvjet da ta cijena uključuje vrijednost svih upotrijebljenih materijala i sve ostale troškove nastale u proizvodnji proizvoda umanjenu za sve unutarnje poreze koji podliježu ili bi mogli podlijegati povratu po izvozu dobivenog proizvoda; ili
 - ii. ako nema plaćene cijene ili cijene koja se plaća ili ako stvarno plaćena cijena ne odražava sve troškove povezane s proizvodnjom proizvoda koji su stvarno nastali u proizvodnji proizvoda, vrijednost svih upotrijebljenih materijala i svi drugi troškovi nastali u proizvodnji proizvoda u stranci izvoznici koji:

- (A) uključuju troškove prodaje, opće i administrativne troškove te dobit, koji se razumno mogu pripisati proizvodu; i
- (B) ne uključuju troškove vozarine i osiguranja i druge troškove nastale pri prijevozu proizvoda te unutarnje poreze stranke izvoznice koji podliježu ili bi mogli podlijegati povratu pri izvozu dobivenog proizvoda;
- iii. za potrebe točke i., ako je zadnja proizvodnja povjerena proizvođaču, pojam „proizvođač” iz točke i. odnosi se na osobu koja je zaposlila podugovaratelja.
- (c) „MaxNOM” znači maksimalna vrijednost materijala bez podrijetla izražena u postotku koja se izračunava se prema sljedećoj formuli:

$$\text{MaxNOM (\%)} = \frac{\text{VNM}}{\text{EXW}} \times 100$$

- (d) „VNM” znači vrijednost materijala bez podrijetla koji se upotrebljavaju u proizvodnji proizvoda, što je njihova carinska vrijednost u trenutku uvoza uključujući vozarinu, osiguranje ako je to primjereno, pakiranje i sve druge troškove nastale pri prijevozu materijala do luke uvoza u stranci u kojoj proizvođač proizvoda ima sjedište; ako vrijednost materijala bez podrijetla nije poznata i ne može se utvrditi, upotrebljava se prva utvrdiva cijena plaćena za materijale bez podrijetla u Uniji ili Ujedinjenoj Kraljevini; vrijednost materijala bez podrijetla koji se upotrebljavaju u proizvodnji proizvoda može se izračunati prema formuli za ponderiranu prosječnu vrijednost ili drugom načinu vrednovanja inventara prema općeprihvaćenim računovodstvenim načelima u stranci.

NAPOMENA 5.

Definicije postupaka iz odsjeka od V. do VII u Prilogu 3.

Za potrebe pravilâ o podrijetlu za određene proizvode upotrebljavaju se sljedeće definicije:

- (a) „biotehnoška obrada” znači:
- i. biološki ili biotehnoški uzgoj kulture (uključujući kulturu stanica), hibridizacija ili genetska modifikacija mikroorganizama (bakterija, virusa (uključujući fage) itd.) ili ljudskih, životinjskih ili biljnih stanica; i
 - ii. proizvodnja, izolacija ili pročišćavanje staničnih ili međustaničnih struktura (kao što su izolirani geni, fragmenti gena i plazmidi), ili fermentacija;
- (b) „promjena veličine čestica” znači namjerna i kontrolirana modifikacija veličine čestica proizvoda, osim običnim drobljenjem ili prešanjem, kojom se dobiva proizvod definirane veličine čestica, definirane raspodjele čestica po veličini ili definirane površine, što je relevantno za svrhu u koju se dobiveni proizvod upotrebljava, s fizičkim ili kemijskim svojstvima drukčijim od onih ulaznih materijala;

(c) „kemijska reakcija” znači proces (uključujući biokemijski proces) pri kojem nastaje molekula s novom strukturom prekidanjem međumolekularnih veza i stvaranjem novih međumolekularnih veza ili promjenom prostornog rasporeda atoma u molekuli, uz iznimku sljedećih postupaka koji se za potrebe ove definicije ne smatraju kemijskim reakcijama:

- i. otapanje u vodi ili drugim otapalima;
- ii. uklanjanje otapala, uključujući vodu kao otapalo; ili
- iii. dodavanje ili uklanjanje kristalizacijske vode;

(d) „destilacija” znači:

- i. atmosferska destilacija: proces razdvajanja u kojem se naftna ulja pretvaraju u frakcije u destilacijskoj koloni na osnovi vrelišta, nakon čega se para kondenzira u različite tekuće frakcije; proizvodi destilacije nafte mogu uključivati ukapljeni naftni plin, zemno ulje, benzin, kerozin, dizel ili loživo ulje, laka plinska ulja i mazivo ulje; i
- ii. vakuumska destilacija: destilacija na tlaku ispod atmosferskog, ali ne toliko niskom da bi bila klasificirana kao molekularna destilacija; vakuumska destilacija upotrebljava se za destilaciju visokovrijućih i toplinski osjetljivih materijala kao što su teški destilati u naftnim uljima kako bi se proizvela laka do teška vakuumska plinska ulja i ostatak;

- (e) „odvajanje izomera” znači izolacija ili odvajanje izomera iz smjese izomera;
- (f) „miješanje i stapanje” znači namjerno i razmjerno kontrolirano miješanje ili stapanje (uključujući disperziju) materijala, osim dodavanjem sredstava za razrjeđivanje, isključivo prema unaprijed utvrđenoj specifikaciji kojom se dobiva proizvod s fizičkim ili kemijskim svojstvima koja su relevantna za svrhu ili namjenu proizvoda i razlikuju se od svojstava ulaznih materijala;
- (g) „proizvodnja standardnih materijala” (uključujući standardne otopine) znači proizvodnja pripravka prikladnog za upotrebu u svrhe analize, kalibriranja ili referentne svrhe s preciznim stupnjevima čistoće ili omjerima potvrđenima certifikatom proizvođača; i
- (h) „pročišćavanje” znači proces kojim se uklanja najmanje 80 % sadržaja postojećih nečistoća ili smanjenje ili uklanjanje nečistoća kojim se dobiva proizvoda prikladan za jednu od sljedećih primjena, ili više njih:
- i. farmaceutske, medicinske, kozmetičke, veterinarske ili prehrambene proizvode;
 - ii. kemijske proizvode i reagensi za analitičke, dijagnostičke ili laboratorijske svrhe;
 - iii. elementi i komponente za upotrebu u mikroelektrotehnici;
 - iv. specijalizirane optičke upotrebe;

- v. biotehnička upotreba, npr. u staničnim uzgojima, u genetičkoj tehnologiji ili kao katalizator;
- vi. nosači koji se upotrebljavaju u postupku odvajanja; ili
- vii. nuklearne svrhe.

NAPOMENA 6.

Definicije pojmova iz odjeljka XI. Priloga 3.

Za potrebe pravilâ o podrijetlu za određene proizvode upotrebljavaju se sljedeće definicije:

- (a) „umjetna ili sintetička rezana vlakna” znači kabeli od umjetnih ili sintetičkih filamenata, sintetička ili umjetna rezana vlakna ili otpad iz tarifnih brojeva od 55.01 do 55.07;
- (b) „prirodna vlakna” znači vlakna koja nisu sintetička ili umjetna, čija je upotreba ograničena na faze prije pređenja, uključujući otpad, te, ako nije drukčije utvrđeno, uključuje vlakna koja su grebena, češljana ili drukčije pripremljena, ali nepredena; „prirodna vlakna” uključuje konjsku dlaku iz tarifnog broja 05.11, svilu iz tarifnih brojeva 50.02 i 50.03, vunena-vlakna i finu ili grubu životinjsku dlaku iz tarifnih brojeva od 51.01 do 51.05, pamučna vlakna iz tarifnih brojeva od 52.01 do 52.03 i druga biljna vlakna iz tarifnih brojeva od 53.01 do 53.05;

- (c) „tisak” znači tehnika kojom se tekstilnom supstratu trajno daje objektivno ocijenjena funkcija, kao što je boja, dezen ili tehničko svojstvo, upotrebom sita, valjka, digitalne tehnike ili tehnike preslikavanja; i
- (d) „tisak (kao samostalni postupak)” znači tehnika kojom se tekstilnom supstratu trajno daje objektivno ocijenjena funkcija, kao što je boja, dezen ili tehničko svojstvo, upotrebom sita, valjka, digitalne tehnike ili tehnike preslikavanja u kombinaciji s najmanje dvije radnje obrade ili završne obrade (kao što je ribanje, bijeljenje, mercerizacija, termofiksacija, čupavljenje, kalandriranje, obrada za otpornost na skupljanje, trajna dorada, dekatiranje, impregniranje, krpanje i odstranjivanje čvorova, šišanje, smuđenje, fiksiranje u zračnom bubnju, obrada na rasteznom sušioniku, valjkanje, parenje i skupljanje i vlažno dekatiranje), uz uvjet da vrijednost svih upotrijebljenih materijala bez podrijetla ne prelazi 50 % EXW proizvoda.

NAPOMENA 7.

Dopuštena odstupanja koja se primjenjuju na proizvode koji sadržavaju dva ili više osnovnih tekstilnih materijala

1. Za potrebe ove napomene osnovni tekstilni materijali su sljedeći:
 - (a) svila;
 - (b) vuna;

- (c) gruba životinjska dlaka;
- (d) fina životinjska dlaka;
- (e) konjska dlaka;
- (f) pamuk;
- (g) materijali za izradu papira i papir;
- (h) lan;
- (i) prava konoplja;
- (j) juta i ostala tekstilna vlakna od drvenog lika;
- (k) sisal i ostala tekstilna vlakna iz roda Agave;
- (l) kokosovo vlakno, abaka, ramija i ostala biljna tekstilna vlakna;
- (m) sintetički filamenti;
- (n) umjetni filamenti;
- (o) vodljivi filamenti;

- (p) sintetička rezana vlakna od polipropilena;
- (q) sintetička rezana vlakna od poliestera;
- (r) sintetička rezana vlakna od poliamida;
- (s) sintetička rezana vlakna od poliakrilonitrila;
- (t) sintetička rezana vlakna od poliimida;
- (u) sintetička rezana vlakna od politetrafluoretilena;
- (v) sintetička rezana vlakna od poli (fenilen sulfida);
- (w) sintetička rezana vlakna od poli (vinil klorida);
- (x) ostala sintetička rezana vlakna;
- (y) umjetna rezana vlakna od viskoze;
- (z) ostala umjetna rezana vlakna;
- (aa) pređa od poliuretana s fleksibilnim polieterskim segmentima, neovisno o tome je li upletena ili ne;

- (bb) pređa od poliuretana s fleksibilnim poliesterskim segmentima, neovisno o tome je li upletena ili ne;
- (cc) proizvodi iz tarifnog broja 56.05 (metalizirana pređa) koji sadržavaju traku koja se sastoji od jezgre od aluminijske folije ili od jezgre od plastične folije sa slojem aluminijskog praha ili bez njega, širine do 5 mm, spojene u sendvič s pomoću prozirnog ili obojenog ljepila između dva sloja plastične folije;
- (dd) ostali proizvodi iz tarifnog broja 56.05;
- (ee) staklena vlakna; i
- (ff) kovana vlakna.

2. Ako se u Prilogu 3. upućuje na ovu napomenu, zahtjevi navedeni u stupcu 2. ne primjenjuju se kao dopušteno odstupanje na osnovne tekstilne materijale bez podrijetla koji se upotrebljavaju u proizvodnji proizvoda, uz uvjet da:

- (a) proizvod sadržava dva ili više osnovnih tekstilnih materijala; i
- (b) masa osnovnih tekstilnih materijala bez podrijetla zajedno ne prelazi 10 % ukupne mase svih upotrijebljenih osnovnih tekstilnih materijala.

Primjer: za vunenu tkaninu iz tarifnog broja 51.12 koja sadržava vunenu pređu iz tarifnog broja 51.07, sintetičku pređu od rezanih vlakana iz tarifnog broja 55.09 i materijale koji nisu osnovni tekstilni materijali može se upotrebljavati vunena pređa bez podrijetla koja ne zadovoljava zahtjev iz Priloga 3. ili sintetička pređa bez podrijetla koja ne zadovoljava zahtjev iz Priloga 3. ili kombinacija obiju pređa, uz uvjet da njihova ukupna masa ne prelazi 10 % mase svih osnovnih tekstilnih materijala.

3. Neovisno o stavku 2. točki (b), za proizvode koji sadržavaju „pređu od poliuretana s fleksibilnim polieterskim segmentima, neovisno o tome je li upletena ili ne” maksimalno dopušteno odstupanje iznosi 20 %. Međutim, postotak drugih osnovnih tekstilnih materijala bez podrijetla ne smije prelaziti 10 %.
4. Neovisno o stavku 2. točki (b), za proizvode koji sadržavaju „traku koja se sastoji od jezgre od aluminijske folije ili od jezgre od plastične folije sa slojem aluminijskog praha ili bez njega, širine do 5 mm, spojene u sendvič s pomoću prozirnog ili obojenog ljepljiva između dva sloja plastične folije” maksimalno dopušteno odstupanje iznosi 30 %. Međutim, postotak drugih osnovnih tekstilnih materijala bez podrijetla ne smije prelaziti 10 %.

NAPOMENA 8.

Ostala dopuštena odstupanja koja se primjenjuju na određene tekstilne proizvode

1. Ako se u Prilogu 3. upućuje na ovu napomenu, tekstilni materijali bez podrijetla (osim podstava i međupodstava) koji ne zadovoljavaju zahtjeve za izrađeni tekstilni proizvod iz njegova stupca 2 mogu se upotrebljavati, uz uvjet da su razvrstani u tarifni broj koji je različit od tarifnog broja proizvoda te da njihova vrijednost ne prelazi 8 % EXW proizvoda.
2. Materijali bez podrijetla koji nisu razvrstani u poglavlja od 50 do 63 mogu se upotrebljavati bez ograničenja u proizvodnji tekstilnih proizvoda razvrstanih u poglavlja od 50 do 63, bez obzira na to sadržavaju li tekstilne materijale ili ne.

Primjer: Ako je zahtjevom iz Priloga 3. utvrđeno da se za određeni tekstilni artikl, primjerice hlače, upotrebljava pređa, time se ne sprečava upotreba metalnih artikala bez podrijetla kao što je dugmad, jer metalni artikli nisu razvrstani u poglavlja od 50 do 63. Iz istih se razloga ne sprečava ni upotreba patentnih zatvarača bez podrijetla iako patentni zatvarači obično sadržavaju tekstil.

3. Ako se zahtjev iz Priloga 3. sastoji od maksimalne vrijednosti materijala bez podrijetla, pri izračunu vrijednosti materijala bez podrijetla u obzir se uzima vrijednost materijala bez podrijetla koji nisu razvrstani u poglavlja od 50 do 63.

NAPOMENA 9.

Poljoprivredni proizvodi

Smatra se da su poljoprivredni proizvodi razvrstani u odsjek II. Harmoniziranog sustava i u tarifni broj 24.01 koji su uzgojeni ili požnjeveni na području stranke podrijetlom iz područja te stranke, čak i ako se uzgajaju iz sjemena, lukovica, podloga, reznica, cijepova, kalema, mladica, pupoljaka ili drugih živih dijelova biljaka uvezenih iz treće zemlje.

PRAVILA O PODRIJETLU ZA ODREĐENE PROIZVODE

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
ODSJEK I.	ŽIVE ŽIVOTINJE; PROIZVODI ŽIVOTINJSKOG PODRIJETLA
Poglavlje 1	Žive životinje
01.01-01.06	Sve životinje iz poglavlja 1 dobivene su u cijelosti.
Poglavlje 2	Meso i jestivi klaonički proizvodi
02.01-02.10	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 1 i 2 dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 3	Ribe i rakovi, mekušci i ostali vodeni beskralježnjaci
03.01-03.08	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 3 dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 4	Mliječni proizvodi; ptičja jaja; prirodni med; jestivi proizvodi životinjskog podrijetla, navedeni niti uključeni na drugom mjestu
04.01-04.10	Proizvodnja u kojoj: - svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 4 dobiveni su u cijelosti; i - ukupna masa materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 20 % mase proizvoda.
Poglavlje 5	Proizvodi životinjskog podrijetla, navedeni niti uključeni na drugom mjestu
05.01-05.11	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
ODSJER II.	BILJNI PROIZVODI
Poglavlje 6	Živo drveće i druge biljke; lukovice, korijenje i slično; rezano cvijeće i ukrasno lišće
06.01-06.04	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 6 dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 7	Jestivo povrće i određeni korijeni i gomolji
07.01-07.14	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 7 dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 8	Jestivo voće i orašasti plodovi; kora agruma ili dinja
08.01-08.14	Proizvodnja u kojoj: - svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 8 dobiveni su u cijelosti; i - ukupna masa materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 20 % mase proizvoda.
Poglavlje 9	Kava, čaj, mate-čaj i začini
09.01-09.10	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.
Poglavlje 10	Žitarice
10.01-10.08	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 10 dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 11	Proizvodi mlinske industrije; slad; škrob; inulin; pšenični gluten
11.01-11.09	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 10 i 11, tarifnih brojeva 07.01, 07.14, od 23.02 do 23.03 ili tarifnog podbroja 0710.10 dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 12	Uljano sjemenje i plodovi; razno zrnje, sjemenje i plodovi; industrijsko ili ljekovito bilje; slama i stočna hrana
12.01-12.14	CTH
Poglavlje 13	Šelak; gume, smole i ostali biljni sokovi i ekstrakti

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
13.01-13.02	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja u kojoj ukupna masa materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 20 % mase proizvoda.
Poglavlje 14	Biljni materijali za pletarstvo; biljni proizvodi, navedeni niti uključeni na drugom mjestu
14.01-14.04	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.
ODSJEK III.	MASTI I ULJA ŽIVOTINJSKOG ILI BILJNOG PODRIJETLA TE PROIZVODI NJIHOVE RAZGRADNJE; PRERAĐENE JESTIVE MASTI; ŽIVOTINJSKI ILI BILJNI VOSKOVI
Poglavlje 15	Masti i ulja životinjskog ili biljnog podrijetla te proizvodi njihove razgradnje; prerađene jestive masti; životinjski ili biljni voskovi
15.01-15.04	CTH
15.05-15.06	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.
15.07-15.08	CTSH
15.09-15.10	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni biljni materijali dobiveni u cijelosti.
15.11-15.15	CTSH
15.16-15.17	CTH
15.18-15.19	CTSH
15.20	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.
15.21-15.22	CTSH
ODSJEK IV.	PRIPREMLJENI PREHRAMBENI PROIZVODI; PIĆA, ALKOHOLI I OCAT; DUHAN I PRERAĐENI NADOMJESCI DUHANA
Poglavlje 16	Proizvodi od mesa, riba ili od rakova, mekušaca ili drugih vodenih beskralježnjaka

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
1601.00-1604.18	Proizvodnja pri kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 1, 2, 3 i 16 dobiveni u cijelosti ¹ .
1604.19	CC
1604.20	
- pripremljeni surimi:	CC
- ostalo:	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 3 i 16 dobiveni u cijelosti ² .
1604.31-1605.69	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 3 i 16 dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 17	Šećeri i šećerni proizvodi
17.01	CTH
17.02	CTH, uz uvjet da ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva od 11.01 do 11.08, 17.01 i 17.03 ne prelazi 20 % mase proizvoda.
17.03	CTH

¹ Pripremljeni ili konzervirani tunj, tunj prugavac i palamida (*Sarda* spp.), cijeli ili u komadima (osim mljevenih) razvrstani u tarifni podbroj 1604.14 mogu se smatrati proizvodima s podrijetlom prema alternativnim pravilima o podrijetlu za određene proizvode u okviru godišnjih kvota kako je utvrđeno u Prilogu 4.

² Pripremljeni ili konzervirani tunj, tunj prugavac ili druge ribe iz roda *Euthynnus* (osim cijelih ili u komadima) razvrstani u tarifni podbroj 1604.20 mogu se smatrati proizvodima s podrijetlom prema alternativnim pravilima o podrijetlu za određene proizvode u okviru godišnjih kvota kako je utvrđeno u Prilogu 4.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
17.04	
- bijela čokolada:	CTH, uz uvjet da: (a) svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 4 dobiveni su u cijelosti; i (b) i. ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 40 % mase proizvoda; ili ii. vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica.
- ostalo:	CTH, uz uvjet da: - svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 4 dobiveni su u cijelosti; i - ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 40 % mase proizvoda.
Poglavlje 18	Kakao i kakao proizvodi
18.01-18.05	CTH
1806.10	CTH, uz uvjet da: - svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 4 dobiveni su u cijelosti; i - ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 40 % mase proizvoda.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
1806.20-1806.90	CTH, uz uvjet da: (a) svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 4 dobiveni su u cijelosti; i (b) i. ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 40 % mase proizvoda; ili ii. vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 30 % cijene proizvoda franko tvornica.
Poglavlje 19	Proizvodi od žitarica, brašna, škroba ili mlijeka; slastičarski proizvodi
19.01-19.05	CTH, uz uvjet da: - svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 4 dobiveni su u cijelosti; - ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz poglavlja 2, 3 i 16 ne prelazi 20 % mase proizvoda; - ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 10.06 i 11.08 ne prelazi 20 % mase proizvoda; i - ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 40 % mase proizvoda.
Poglavlje 20	Proizvodi od povrća, voća, orašastih plodova ili drugih dijelova biljaka
20.01	CTH
20.02-20.03	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 7 dobiveni u cijelosti.
20.04-20.09	CTH, uz uvjet da ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 40 % mase proizvoda.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 21	Razni prehrambeni proizvodi
21.01-21.02	CTH, uz uvjet da: - svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 4 dobiveni su u cijelosti; i - ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 20 % mase proizvoda.
2103.10 2103.20 2103.90	CTH; međutim, mogu se upotrijebiti brašno i krupica od gorušice ili pripremljena gorušica bez podrijetla.
2103.30	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.
21.04-21.06	CTH, uz uvjet da: - svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 4 dobiveni su u cijelosti; i - ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 20 % mase proizvoda.
Poglavlje 22	Pića, alkoholi i ocat
22.01-22.06	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 22.07 i 22.08, uz uvjet da: - svi upotrijebljeni materijali iz tarifnih podbrojeva 0806.10, 2009.61, 2009.69 dobiveni su u cijelosti; - svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 4 dobiveni su u cijelosti; i - ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 20 % mase proizvoda.
22.07	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 22.08, uz uvjet da su svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 10, tarifnih podbrojeva 0806.10, 2009.61 i 2009.69 dobiveni u cijelosti.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
22.08-22.09	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 22.07 i 22.08, uz uvjet da su svi upotrijebljeni materijali iz tarifnih podbrojeva 0806.10, 2009.61 i 2009.69 dobiveni u cijelosti.
Poglavlje 23	Ostaci i otpaci od prehrambene industrije; pripremljena životinjska hrana
23.01	CTH
2302.10-2303.10	CTH, uz uvjet da ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz poglavlja 10 ne prelazi 20 % mase proizvoda.
2303.20-2308.00	CTH
23.09	CTH, uz uvjet da: - svi upotrijebljeni materijali iz poglavlja 2 i 4 dobiveni su u cijelosti; - ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva od 10.01 do 10.04, od 10.07 do 10.08, poglavlja 11 i iz tarifnih brojeva 23.02 i 23.03 ne prelazi 20 % mase proizvoda; i - ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 17.01 i 17.02 ne prelazi 20 % mase proizvoda.
Poglavlje 24	Duhan i prerađeni nadomjesci duhana
24.01	Proizvodnja u kojoj su svi upotrijebljeni materijali iz tarifnog broja 24.01 dobiveni u cijelosti.
2402.10	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja, uz uvjet da ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 24.01 ne prelazi 30 % mase upotrijebljenih materijala iz poglavlja 24.
2402.20	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja, osim tarifnog broja proizvoda i duhana za pušenje iz tarifnog podbroja 2403.19, u kojoj je najmanje 10 % masenog udjela svih upotrijebljenih materijala iz tarifnog broja 24.01 dobiveno u cijelosti

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
2402.90	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja, uz uvjet da ukupna masa upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 24.01 ne prelazi 30 % mase upotrijebljenih materijala iz poglavlja 24.
24.03	CTH, u kojoj je najmanje 10 % mase svih upotrijebljenih materijala iz tarifnog broja 24.01 dobiveno u cijelosti.
ODSJEK V.	MINERALNI PROIZVODI Napomena uz odsjek: za definicije horizontalnih pravila o preradi u okviru ovog odsjeka, vidjeti napomenu 5. u Prilogu 2.
Poglavlje 25	Sol, sumpor, zemlja i kamen, sadra, vapno i cement
25.01-25.30	CTH; ili MaxNOM 70 % (EXW).
Poglavlje 26	Rudače, troske i pepeli
26.01-26.21	CTH
Poglavlje 27	Mineralna goriva, mineralna ulja i proizvodi njihove destilacije; bitumenske tvari; mineralni voskovi
27.01-27.09	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.
27.10	CTH osim biodizela bez podrijetla iz tarifnog podbroja 3824.99 ili 3826.00; ili Provedena je destilacija ili kemijska reakcija, uz uvjet da je upotrijebljeni biodizel (uključujući biljno ulje obrađeno vodikom) iz tarifnog broja 27.10 i tarifnih podbrojeva 3824.99 i 3826.00 dobiven esterifikacijom, transesterifikacijom ili obradom vodikom.
27.11-27.15	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
ODSJEK VI.	PROIZVODI KEMIJSKE INDUSTRIJE ILI SLIČNIH INDUSTRIJA Napomena uz odsjek: za definicije horizontalnih pravila o preradi u okviru ovog odsjeka, vidjeti napomenu 5. u Prilogu 2.
Poglavlje 28	Anorganski kemijski proizvodi; organski ili anorganski spojevi plemenitih kovina, kovina rijetkih zemalja, radioaktivnih elemenata ili izotopa
28.01-28.53	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, miješanje i stapanje, proizvodnja standardnih materijala, promjena veličine čestica, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 29	Organski kemijski proizvodi
2901.10-2905.42	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, miješanje i stapanje, proizvodnja standardnih materijala, promjena veličine čestica, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
2905.43-2905.44	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 17.02 i tarifnog podbroja 3824.60.
2905.45	CTSH, međutim, materijali bez podrijetla razvrstani unutar istog tarifnog podbroja kao i proizvod mogu se upotrebljavati, uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % cijene proizvoda franko tvornica; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
2905.49-2942	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, miješanje i stapanje, proizvodnja standardnih materijala, promjena veličine čestica, odvajanje izomera ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 30	Farmaceutski proizvodi
30.01-30.06	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, miješanje i stapanje, proizvodnja standardnih materijala, promjena veličine čestica, odvajanje izomera ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 31	Gnojiva
31.01-31.04	CTH, međutim, materijali bez podrijetla razvrstani unutar istog tarifnog broja kao i proizvod mogu se upotrebljavati, uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % EXW-a proizvoda; ili MaxNOM 40 % (EXW).
31.05	
- natrijev nitrat - kalcijev cijanamid - kalijev sulfat - magnezijev kalij sulfat	CTH, međutim, materijali bez podrijetla razvrstani unutar istog tarifnog broja kao i proizvod mogu se upotrebljavati, uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % EXW-a proizvoda; ili MaxNOM 40 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
-Ostalo	CTH, međutim, materijali bez podrijetla iz istog tarifnog broja kao i proizvod mogu se upotrebljavati, uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % EXW-a proizvoda, unutar koje vrijednost svih upotrijebljenih materijala bez podrijetla ne prelazi 50 % EXW-a proizvoda; ili MaxNOM 40 % (EXW).
Poglavlje 32	Ekstrakti za štavljenje ili bojenje; tanini i njihovi derivati; bojila, pigmenti i druge tvari za bojenje; boje i lakovi; kitovi i druge mase za brtvljenje; tiskarske boje i tinte
32.01-32.15	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, miješanje i stapanje, proizvodnja standardnih materijala, promjena veličine čestica, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 33	Eterična ulja i rezinoidi; parfumerijski, kozmetički ili toaletni proizvodi
33.01	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, miješanje i stapanje, proizvodnja standardnih materijala, promjena veličine čestica, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3302.10	CTH, međutim, materijali bez podrijetla razvrstani unutar tarifnog podbroja 3302.10 mogu biti upotrijebljeni uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 20 % EXW proizvoda.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
3302.90	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, miješanje i stapanje, proizvodnja standardnih materijala, promjena veličine čestica, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
33.03	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.
33.04–33.07	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, miješanje i stapanje, proizvodnja standardnih materijala, promjena veličine čestica, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 34	Sapun, organska površinski aktivna sredstva, pripravci za pranje, pripravci za podmazivanje, umjetni voskovi, pripremljeni voskovi, pripravci za poliranje ili ribanje, svijeće i slični proizvodi, paste za modeliranje, „zubarski voskovi” te zubarski pripravci na osnovi sadre
34.01-34.07	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, miješanje i stapanje, proizvodnja standardnih materijala, promjena veličine čestica, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 35	Bjelančevinaste tvari; modificirani škrobovi; ljepila; enzimi
35.01-35.04	CTH osim materijala bez podrijetla iz poglavlja 4.
35.05	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 11.08.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
35.06-35.07	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, miješanje i stapanje, proizvodnja standardnih materijala, promjena veličine čestica, odvajanje izomera ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 36	Eksplozivi; pirotehnički proizvodi; šibice; piroforne slitine; pojedini zapaljivi pripravci
36.01-36.06	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, miješanje i stapanje, proizvodnja standardnih materijala, promjena veličine čestica, odvajanje izomera ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 37	Fotografski ili kinematografski proizvodi
37.01-37.07	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, miješanje i stapanje, proizvodnja standardnih materijala, promjena veličine čestica, odvajanje izomera ili biotehnološka obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 38	Razni kemijski proizvodi

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
38.01-38.08	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, miješanje i stapanje, proizvodnja standardnih materijala, promjena veličine čestica, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3809.10	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 11.08 i 35.05;
3809.91-3822.00	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, miješanje i stapanje, proizvodnja standardnih materijala, promjena veličine čestica, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
38.23	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.
3824.10-3824.50	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, miješanje i stapanje, proizvodnja standardnih materijala, promjena veličine čestica, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3824.60	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnih podbrojeva 2905.43 i 2905.44;

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
3824.71-3825.90	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, miješanje i stapanje, proizvodnja standardnih materijala, promjena veličine čestica, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
38.26	Proizvodnja u kojoj je biodizel dobiven transesterifikacijom, esterifikacijom ili obradom vodikom.
ODSJEK VII.	PLASTIČNE MASE I PROIZVODI OD PLASTIČNIH MASA; KAUČUK I PROIZVODI OD KAUČUKA Napomena uz odsjek: za definicije horizontalnih pravila o preradi u okviru ovog odsjeka, vidjeti napomenu 5. u Prilogu 2.
Poglavlje 39	Plastične mase i proizvodi od plastičnih masa
39.01-39.15	CTSH; Provedena je kemijska reakcija, pročišćavanje, miješanje i stapanje, proizvodnja standardnih materijala, promjena veličine čestica, odvajanje izomera ili biotehnoška obrada; ili MaxNOM 50 % (EXW).
39.16-39.19	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
39.20	CTSH; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
39.21-39.22	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3923.10-3923.50	CTSH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
3923.90-3925.90	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
39.26	CTSH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 40	Kaučuk i proizvodi od kaučuka
40.01-40.11	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
4012.11-4012.19	CTSH; ili protektiranje rabljenih guma.
4012.20-4017.00	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
ODSJEK VIII.	SIROVA KOŽA, ŠTAVLJENA KOŽA, KRZNO I PROIZVODI OD NJIH; SEDLARSKI I REMENARSKI PROIZVODI; PREDMETI ZA PUTOVANJE, RUČNE TORBE I SLIČNI SPREMNICI; PREDMETI OD ŽIVOTINJSKIH CRIJEVA (OSIM OD CRIJEVA DUDOVOG SVILCA)
Poglavlje 41	Sirova koža (osim krzna) i štavljena koža
41.01-4104.19	CTH
4104.41-4104.49	CTSH osim materijala bez podrijetla iz tarifnih podbrojeva od 4104.41 do 4104.49.
4105.10	CTH
4105.30	CTSH
4106.21	CTH
4106.22	CTSH
4106.31	CTH
4106.32-4106.40	CTSH
4106.91	CTH
4106.92	CTSH
41.07-41.13	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnih podbrojeva 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 i 4106.92. Međutim, mogu se upotrijebiti materijali bez podrijetla iz tarifnih podbrojeva 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 ili 4106.92, uz uvjet da se provede postupak ponovnog štavljenja.
4114.10	CTH
4114.20	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnih podbrojeva 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32, 4106.92 i 4107. Međutim, mogu se upotrijebiti materijali bez podrijetla iz tarifnih podbrojeva 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32, 4106.92 i tarifnog broja 41.07, uz uvjet da se provede postupak ponovnog štavljenja.
41.15	CTH

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 42	Proizvodi od kože, sedlarski i remenarski proizvodi, predmeti za putovanje, ručne torbe i slični spremnici, predmeti od životinjskih crijeva (osim od crijeva dudovog svilca)
42.01-42.06	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 43	Prirodno i umjetno krzno, proizvodi od krzna
4301.10-4302.20	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
4302.30	CTSH
43.03-43.04	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
ODSJEK IX.	DRVO I PROIZVODI OD DRVA; DRVENI UGLJEN; PLUTO I PROIZVODI OD PLUTA; PROIZVODI OD SLAME I ESPARTA ILI DRUGIH MATERIJALA ZA PLETARSTVO; KOŠARAČKI I PLETARSKI PROIZVODI
Poglavlje 44	Drvo i proizvodi od drva, drveni ugljen
44.01-44.21	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 45	Pluto i proizvodi od pluta
45.01-45.04	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 46	Proizvodi od slame, esparta ili od ostalih materijala za pletarstvo; košarački i pletarski proizvodi
46.01-46.02	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
ODSJEK X.	CELULOZA OD DRVA ILI DRUGIH VLAKNASTIH CELULOZNIH MATERIJALA; PAPIR I KARTON (OTPACI I OSTACI) NAMIJENJENI PONOVDNOJ PRERADI; PAPIR I KARTON TE PROIZVODI OD PAPIRA I KARTONA
Poglavlje 47	Drvena celuloza ili celuloza od ostalih vlaknastih celuloznih materijala; papir ili karton (otpaci i ostaci) namijenjeni ponovnoj preradi
47.01-47.07	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 48	Papir i karton; proizvodi od papirne mase, papira ili kartona
48.01-48.23	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 49	Tiskane knjige, novine, slike i ostali proizvodi grafičke industrije; rukopisi, tipkani tekstovi i nacrti
49.01-49.11	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
ODSJEK XI.	TEKSTIL I TEKSTILNI PROIZVODI Napomena uz odsjek: za definicije pojmova korištenih za određene proizvode od tekstilnih materijala i dopuštena odstupanja koja se na njih primjenjuju vidjeti napomene 6., 7. i 8. u Prilogu 2.
Poglavlje 50	Svila
50.01-50.02	CTH
50.03	
- grebenani ili češljani:	Grebananje ili češljanje svilenih otpadaka.
- ostalo:	CTH
50.04-50.05	Predenje prirodnih vlakana; Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih beskonačnih filamenata u kombinaciji s pređenjem; Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih beskonačnih filamenata u kombinaciji s končanjem ili Končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.
50.06	
- svilena pređa i pređa od svilenih otpadaka:	Predenje prirodnih vlakana; Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih beskonačnih filamenata u kombinaciji s pređenjem; Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih beskonačnih filamenata u kombinaciji s končanjem ili Končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.
- Crijeva dudovog svilca:	CTH

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
50.07	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem; Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem; Končanje ili bilo koji mehanički postupak u kombinaciji s tkanjem; Tkanje u kombinaciji s bojenjem; Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem; Tkanje u kombinaciji s tiskom ili Tisak (kao samostalni postupak).
Poglavlje 51	Vuna, fina ili gruba životinjska dlaka; pređa i tkanine od konjske dlake
51.01-51.05	CTH
51.06-51.10	Predenje prirodnih vlakana; Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s predenjem ili Končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.
51.11-51.13	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem; Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem; Tkanje u kombinaciji s bojenjem; Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem; Tkanje u kombinaciji s tiskom ili Tisak (kao samostalni postupak).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 52	Pamuk
52.01-52.03	CTH
52.04-52.07	Predenje prirodnih vlakana; Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem ili Končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.
52.08-52.12	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem; Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem; Končanje ili bilo koji mehanički postupak u kombinaciji s tkanjem; Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili premazivanjem ili laminiranjem; Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem; Tkanje u kombinaciji s tiskom ili Tisak (kao samostalni postupak).
Poglavlje 53	Ostala biljna tekstilna vlakna; papirna pređa i tkanine od papirne pređe
53.01-53.05	CTH
53.06-53.08	Predenje prirodnih vlakana; Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem ili Končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
53.09-53.11	<p>Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili premazivanjem ili laminiranjem;</p> <p>Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s tiskom</p> <p>ili</p> <p>Tisak (kao samostalni postupak).</p>
Poglavlje 54	Umjetni ili sintetički filamenti; vrpce i slični oblici od umjetnih ili sintetičkih tekstilnih materijala
54.01-54.06	<p>Predenje prirodnih vlakana;</p> <p>Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem</p> <p>ili</p> <p>Končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.</p>
54.07-54.08	<p>Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili premazivanjem ili laminiranjem;</p> <p>Končanje ili bilo koji mehanički postupak u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s tiskom</p> <p>ili</p> <p>Tisak (kao samostalni postupak).</p>

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 55	Umjetna ili sintetička rezana vlakna
55.01-55.07	Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana.
55.08-55.11	Predenje prirodnih vlakana; Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem ili Končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.
55.12-55.16	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih reznih vlakana u kombinaciji s tkanjem; Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem; Končanje ili bilo koji mehanički postupak u kombinaciji s tkanjem; Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili premazivanjem ili laminiranjem; Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem; Tkanje u kombinaciji s tiskom ili Tisak (kao samostalni postupak).
Poglavlje 56	Vata, pust i netkani materijal; posebna pređa; konopi, uzice i užad te proizvodi od njih
56.01	Predenje ili bondiranje prirodnih vlakana; Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s pređenjem ili bondiranjem Flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom ili Premazivanje, flokiranje, laminiranje ili metaliziranje u kombinaciji s najmanje dvije druge glavne radnje obrade ili završne obrade (kao što je kalandriranje, obrada za otpornost na skupljanje, termofiksacija, trajna dorada) uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ne prelazi 50 % EXW proizvoda.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
56.02	
- iglani pust:	<p>Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s oblikovanjem tkanine međutim:</p> <ul style="list-style-type: none"> - polipropilenski filament bez podrijetla iz tarifnog broja 54.02; - polipropilenska vlakna bez podrijetla iz tarifnih brojeva 55.03 ili 55.06 ili - polipropilenski kabeli od filamenata bez podrijetla iz tarifnog broja 55.01; <p>pri čemu je finoća svakog filameta ili vlakna u svim slučajevima manja od 9 deciteksa, mogu se upotrijebiti, uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 40 % EXW proizvoda</p> <p>ili</p> <p>Samo oblikovanje netkane tkanine u slučaju pusta napravljenog od prirodnih vlakana.</p>
- ostalo:	<p>Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s oblikovanjem tkanine</p> <p>ili</p> <p>Samo oblikovanje netkane tkanine u slučaju ostalog pusta napravljenog od prirodnih vlakana.</p>
5603.11-5603.14	<p>Proizvodnja od</p> <ul style="list-style-type: none"> - usmjerenih ili nasumično raspoređenih filamenata; ili - tvari ili polimera prirodnog ili umjetnog ili sintetičkog podrijetla; <p>u oba slučaja s preradom u netkani materijal.</p>
5603.91-5603.94	<p>Proizvodnja od</p> <ul style="list-style-type: none"> - usmjerenih ili nasumično raspoređenih rezanih vlakana; ili - rezane pređe, prirodnog ili umjetnog ili sintetičkog podrijetla; <p>u oba slučaja s preradom u netkani materijal.</p>

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
5604.10	Proizvodnja od gumenih niti ili korda koje nisu prekrivene tekstilom.
5604.90	Predenje prirodnih vlakana; Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s predenjem ili Končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.
56.05	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana; Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s predenjem ili Končanje u kombinaciji s mehaničkim postupcima.
56.06	Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s predenjem; Končanje u kombinaciji s obavijanjem; Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana; ili Flokiranje u kombinaciji s bojenjem.
56.07-56.09	Predenje prirodnih vlakana; ili Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s predenjem.
Poglavlje 57	Sagovi i ostali tekstilni podni pokrivači Napomena uz poglavlje: za proizvode iz ovog poglavlja kao podloga može se upotrebljavati tkanina od jute bez podrijetla.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
57.01-57.05	<p>Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih reznih vlakana u kombinaciji s tkanjem ili taftingom;</p> <p>Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem ili taftingom;</p> <p>Proizvodnja od pređe od kokosovog vlakna ili sisala ili jute ili klasične predene viskozne prstenaste pređe;</p> <p>Tafting u kombinaciji s bojenjem ili tiskom;</p> <p>Tkanje ili tafting pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s premazivanjem ili laminiranjem;</p> <p>Flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom</p> <p>ili</p> <p>Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s tehnikama bez tkanja, uključujući iglanje.</p>
Poglavlje 58	Posebne tkanine; tekstilni proizvodi dobiveni tafting postupkom; čipke; tapiserije; pozamanterija; vez
58.01-58.04	<p>Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih reznih vlakana u kombinaciji s tkanjem ili taftingom;</p> <p>Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem ili taftingom;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili flokiranjem ili premazivanjem ili laminiranjem ili metaliziranjem;</p> <p>Tafting u kombinaciji s bojenjem ili tiskom;</p> <p>Flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom;</p> <p>Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s tiskom</p> <p>ili</p> <p>Tisak (kao samostalni postupak).</p>

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
58.05	CTH
58.06-58.09	<p>Pređenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem ili taftingom;</p> <p>Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem ili taftingom;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili flokiranjem ili premazivanjem ili laminiranjem ili metaliziranjem;</p> <p>Tafting u kombinaciji s bojenjem ili tiskom;</p> <p>Flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom;</p> <p>Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s tiskom</p> <p>ili</p> <p>Tisak (kao samostalni postupak).</p>
58.10	Vez u kojem vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja, osim onog u koji je razvrstan proizvod, ne prelazi 50 % EXW proizvoda.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
58.11	<p>Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih reznih vlakana u kombinaciji s tkanjem ili taftingom;</p> <p>Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem ili taftingom;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili flokiranjem ili premazivanjem ili laminiranjem ili metaliziranjem;</p> <p>Tafting u kombinaciji s bojenjem ili tiskom;</p> <p>Flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom;</p> <p>Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s tiskom</p> <p>ili</p> <p>Tisak (kao samostalni postupak).</p>
Poglavlje 59	Impregnirani, premazani, prevučeni ili laminirani tekstilni materijali; tekstilni proizvodi prikladni za industrijsku upotrebu
59.01	<p>Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili flokiranjem ili premazivanjem ili laminiranjem ili metaliziranjem;</p> <p>ili</p> <p>Flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom.</p>
59.02	
- sa sadržajem koji ne prelazi 90 % masenog udjela tekstilnih materijala:	Tkanje.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
- ostalo:	Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s tkanjem.
59.03	Tkanje, pletenje ili kukičanje u kombinaciji s impregniranjem ili premazivanjem ili prevlačenjem ili laminiranjem ili metaliziranjem; Tkanje u kombinaciji s tiskom; ili Tisak (kao samostalni postupak).
59.04	Kalandriranje u kombinaciji s bojenjem, premazivanjem, laminiranjem ili metaliziranjem. Tkanine od jute bez podrijetla smiju se upotrijebiti kao podloga; ili Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili premazivanjem ili laminiranjem ili metaliziranjem. Tkanine od jute bez podrijetla smiju se upotrijebiti kao podloga.
59.05	
- impregnirani, premazani, prevučeni ili laminirani gumom, plastičnom masom ili drugim materijalima:	Tkanje, pletenje ili oblikovanje netkane tkanine u kombinaciji s impregniranjem ili premazivanjem ili prevlačenjem ili laminiranjem ili metaliziranjem.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
- ostalo:	<p>Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Tkanje, pletenje ili oblikovanje netkane tkanine u kombinaciji s bojenjem ili premazivanjem ili laminiranjem;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s tiskom</p> <p>ili</p> <p>Tisak (kao samostalni postupak).</p>
59.06	
- pletene ili kukičane tkanine:	<p>Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem;</p> <p>Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem;</p> <p>Pletenje ili kukičanje u kombinaciji s gumiranjem; ili</p> <p>Gumiranje u kombinaciji s najmanje dvije druge glavne radnje obrade ili završne obrade (kao što je kalandriranje, obrada za otpornost na skupljanje, termofiksacija, trajna dorada) uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ne prelazi 50 % EXW proizvoda.</p>
- ostale tkanine od pređe od sintetičkih filamenata s više od 90 % masenog udjela tekstilnih materijala:	Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s tkanjem.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
- ostalo:	<p>Tkanje, pletenje ili netkani postupak u kombinaciji s bojenjem ili premazivanjem ili gumiranjem;</p> <p>Bojenje pređe u kombinaciji s tkanjem, pletenjem ili postupcima bez tkanja ili</p> <p>Gumiranje u kombinaciji s najmanje dvije druge glavne radnje obrade ili završne obrade (kao što je kalandriranje, obrada za otpornost na skupljanje, termofiksacija, trajna dorada) uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ne prelazi 50 % EXW proizvoda.</p>
59.07	<p>Tkanje, pletenje ili oblikovanje netkane tkanine u kombinaciji s bojenjem ili tiskom ili premazivanjem ili impregniranjem ili prekrivanjem;</p> <p>Flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom</p> <p>ili</p> <p>Tisak (kao samostalni postupak).</p>
59.08	
- čarapice za plinsku rasvjetu, impregnirane:	Proizvodnja od cjevastih pletenih ili kukičanih materijala za čarapice.
- ostalo:	CTH

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
59.09-59.11	<p>Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana u kombinaciji s tkanjem;</p> <p>Tkanje u kombinaciji s bojenjem ili premazivanjem ili laminiranjem ili</p> <p>Premazivanje, flokiranje, laminiranje ili metaliziranje u kombinaciji s najmanje dvije druge glavne radnje obrade ili završne obrade (kao što je kalandriranje, obrada za otpornost na skupljanje, termofiksacija, trajna dorada) uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ne prelazi 50 % EXW proizvoda.</p>
Poglavlje 60	Pleteni ili kukičani materijali
60.01-60.06	<p>Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem;</p> <p>Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem;</p> <p>Pletenje ili kukičanje u kombinaciji s bojenjem ili flokiranjem ili premazivanjem ili laminiranjem ili tiskom;</p> <p>Flokiranje u kombinaciji s bojenjem ili tiskom</p> <p>Bojenje pređe u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem; ili</p> <p>Končanje ili teksturiranje u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem, uz uvjet da vrijednost upotrijebljene nekončane ili neteksturirane pređe bez podrijetla ne prelazi 50 % EXW proizvoda.</p>
Poglavlje 61	Odjeća i pribor za odjeću, pleteni ili kukičani

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
61.01-61.17	
- dobiveni šivanjem ili spajanjem na drugi način dvaju ili više dijelova pletenih ili kukičanih materijala, koji su bili razrezani u krojne oblike ili proizvedeni već oblikovani:	Pletenje ili kukičanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine.
- ostalo:	Predenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem; Ekstruzija pređe od umjetnih ili sintetičkih filamenata u kombinaciji s pletenjem ili kukičanjem; ili Pletenje i izrada u jednoj operaciji.
Poglavlje 62	Odjeća i pribor za odjeću, osim pletenih ili kukičanih
62.01	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
62.02	
- vezeni:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Proizvodnja od nevezanih tkanina, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih nevezanih tkanina bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW proizvoda.
- ostalo:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
62.03	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
62.04	
- vezeni:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Proizvodnja od nevezanih tkanina, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih nevezanih tkanina bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW proizvoda.
- ostalo:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
62.05	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
62.06	
- vezeni:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Proizvodnja od nevezanih tkanina, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih nevezanih tkanina bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW proizvoda.
- ostalo:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
62.07-62.08	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
62.09	
- vezeni:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Proizvodnja od nevezanih tkanina, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih nevezanih tkanina bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW proizvoda.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
- ostalo:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
62.10	
- protupožarna oprema od tkanine pokrivene poliesterskom aluminiziranom folijom:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Premazivanje ili laminiranje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine, uz uvjet da vrijednost upotrijebljene nepremazane ili nelaminirane tkanine bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW proizvoda.
- ostalo:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
62.11	
- odjeća za žene ili djevojčice, vezena:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Proizvodnja od nevezenih tkanina, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih nevezenih tkanina bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW proizvoda.
- ostalo:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
62.12	
- pleteni ili kukičani, dobiveni šivanjem ili spajanjem na drukčiji način dvaju ili više dijelova pletenih ili kukičanih materijala, koji su bili razrezani u oblike ili proizvedeni već oblikovani:	Pletenje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
- ostalo:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
62.13-62.14	
- vezeni:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; Proizvodnja od nevezanih tkanina, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih nevezanih tkanina bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW proizvoda; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
- ostalo:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
62.15	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
62.16	
- protupožarna oprema od tkanine pokrivene poliesterskom aluminiziranom folijom:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Premazivanje ili laminiranje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine, uz uvjet da vrijednost upotrijebljene nepremazane ili nelaminirane tkanine bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW proizvoda.
- ostalo:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
62.17	
- vezeni:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; Proizvodnja od nevezanih tkanina, uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih nevezanih tkanina bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW proizvoda; ili Izrada uključujući krojenje tkanine nakon tiska (kao samostalni postupak).
- protupožarna oprema od tkanine pokrivene poliesterskom aluminiziranom folijom:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Premazivanje ili laminiranje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine, uz uvjet da vrijednost upotrijebljene nepremazane ili nelaminirane tkanine bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW proizvoda.
- međupodstave za ovratnike i orukvice, razrezane:	CTH, uz uvjet da vrijednost svih upotrijebljenih materijala bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW proizvoda.
- ostalo:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine.
Poglavlje 63	Ostali gotovi tekstilni proizvodi; kompleti; rabljena odjeća i rabljeni tekstilni proizvodi; otpadne krpe
63.01-63.04	
- od pusta, od netkanog materijala:	Oblikovanje netkane tkanine u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
- ostalo: -- vezeni:	Tkanje ili pletenje ili kukičanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine; ili Proizvodnja od nevezenih tkanina (osim pletenih ili kukičanih), uz uvjet da vrijednost upotrijebljenih nevezenih tkanina bez podrijetla ne prelazi 40 % EXW proizvoda.
-- ostali:	Tkanje, pletenje ili kukičanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine.
63.05	Ekstruzija umjetnih ili sintetičkih vlakana ili pređenje prirodnih ili umjetnih ili sintetičkih rezanih vlakana, u kombinaciji s tkanjem ili pletenjem i izradom uključujući krojenje tkanine.
63.06	
- od netkanog materijala:	Oblikovanje netkane tkanine u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine.
- ostalo:	Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine.
63.07	MaxNOM 40 % (EXW).
63.08	Svaki proizvod u setu mora udovoljavati pravilu koje bi za njega vrijedilo i da nije u setu, međutim može sadržavati i proizvode bez podrijetla, uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 15 % EXW seta.
63.09-63.10	CTH

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
ODSJEK XII.	OBUĆA, POKRIVALA ZA GLAVU, KIŠOBRANI, SUNCOBRANI, ŠTAPOVI ZA HODANJE I SJEDENJE, BIČEVI, KORBAČI I NJIHVI DIJELOVI; PREPARIRANO PERJE I PROIZVODI OD PERJA; UMJETNO CVIJEĆE; PROIZVODI OD LJUDSKE KOSE
Poglavlje 64	Obuća, nazuvci i slični proizvodi; dijelovi tih proizvoda
64.01-64.05	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja, osim od složenog gornjišta obuće bez podrijetla pričvršćenog na unutarnje potplate ili druge dijelove potplata iz tarifnog broja 64.06.
64.06	CTH
Poglavlje 65	Pokrivala za glavu i njihovi dijelovi
65.01-65.07	CTH
Poglavlje 66	Kišobrani, suncobrani, štapovi za hodanje i sjedenje, bičevi, korbači i njihovi dijelovi
66.01-66.03	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 67	Obradeno perje i paperje i proizvodi izrađeni od perja ili paperja; umjetno cvijeće; proizvodi od ljudske kose
67.01-67.04	CTH
ODSJEK XIII.	PROIZVODI OD KAMENA, SADRE, CEMENTA, BETONA, AZBESTA, TINJCA ILI SLIČNIH MATERIJALA; KERAMIČKI PROIZVODI; STAKLO I STAKLENI PROIZVODI
Poglavlje 68	Proizvodi od kamena, sadre, cementa, betona, azbesta, tinjca ili sličnih materijala

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
68.01-68.15	CTH; ili MaxNOM 70 % (EXW).
Poglavlje 69	Keramički proizvodi
69.01-69.14	CTH
Poglavlje 70	Staklo i stakleni proizvodi
70.01-70.09	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
70.10	CTH
70.11	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
70.13	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 70.10.
70.14-70.20	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
ODSJEK XIV.	PRIRODNI ILI KULTIVIRANI BISERI, DRAGULJI ILI POLUDRAGULJI, PLEMENITE KOVINE, KOVINE PLATIRANE PLEMENITIM KOVINAMA I PROIZVODI OD NJIH; IMITACIJE DRAGULJARSKIH PROIZVODA; KOVANI NOVAC
Poglavlje 71	Prirodni ili kultivirani biseri, dragulji ili poludragulji, plemenite kovine, kovine platirane plemenitim kovinama i proizvodi od njih; imitacije draguljarskih proizvoda; kovani novac

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
71.01-71.05	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.
71.06	
- neobrađeni:	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 71.06, 71.08 i 71.10; Elektrolitička, termička ili kemijska separacija plemenitih kovina bez podrijetla iz tarifnih brojeva 71.06, 71.08 i 71.10; ili Fuzija ili legiranje plemenitih kovina bez podrijetla iz tarifnih brojeva 71.06, 71.08 i 71.10, međusobno ili s običnim kovinama ili pročišćavanje.
- u obliku poluproizvoda ili praha:	Proizvodnja od neobrađenih plemenitih kovina bez podrijetla.
71.07	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.
71.08	
- neobrađeni:	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 71.06, 71.08 i 71.10; Elektrolitička, termička ili kemijska separacija plemenitih kovina bez podrijetla iz tarifnih brojeva 71.06, 71.08 i 71.10; ili Fuzija ili legiranje plemenitih kovina bez podrijetla iz tarifnih brojeva 71.06, 71.08 i 71.10, međusobno ili s običnim kovinama ili pročišćavanje.
- u obliku poluproizvoda ili praha:	Proizvodnja od neobrađenih plemenitih kovina bez podrijetla.
71.09	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
71.10	
- neobrađeni:	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva 71.06, 71.08 i 71.10; Elektrolitička, termička ili kemijska separacija plemenitih kovina bez podrijetla iz tarifnih brojeva 71.06, 71.08 i 71.10; ili Fuzija ili legiranje plemenitih kovina bez podrijetla iz tarifnih brojeva 71.06, 71.08 i 71.10, međusobno ili s običnim kovinama ili pročišćavanje.
- u obliku poluproizvoda ili praha:	Proizvodnja od neobrađenih plemenitih kovina bez podrijetla.
71.11	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.
71.12-71.18	CTH
ODSJEK XV.	OBIČNE KOVINE I PROIZVODI OD OBIČNIH KOVINA
Poglavlje 72	Željezo i čelik
72.01-72.06	CTH
72.07	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 72.06.
72.08-72.17	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva od 72.08 do 72.17.
72.18	CTH
72.19-72.23	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva od 72.19 do 72.23.
72.24	CTH
72.25-72.29	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva od 72.25 do 72.29.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 73	Proizvodi od željeza ili čelika
7301.10	CC, osim materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva od 72.08 do 72.17.
7301.20	CTH
73.02	CC, osim materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva od 72.08 do 72.17.
73.03	CTH
73.04-73.06	CC, osim materijala bez podrijetla iz tarifnih brojeva od 72.13 do 72.17, od 72.21 do 72.23 i od 72.25 do 72.29.
73.07	
– pribor za cijevi od nehrđajućeg čelika:	CTH osim za kovane pripravke bez podrijetla; međutim kovani pripravci bez podrijetla mogu se upotrijebiti, uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 50 % EXW proizvoda.
- ostalo:	CTH
73.08	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnog podrboja 7301.20.
7309.00-7315.19	CTH
7315.20	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
7315.81-7326.90	CTH
Poglavlje 74	Bakar i proizvodi od bakra
74.01-74.02	CTH
74.03	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.
74.04-74.07	CTH
74.08	CTH i MaxNOM 50 % (EXW).
74.09-74.19	CTH

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 75	Nikal i proizvodi od nikla
75.01	CTH
75.02	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.
75.03-75.08	CTH
Poglavlje 76	Aluminij i proizvodi od aluminija
76.01	CTH i MaxNOM 50 % (EXW); ili Termički ili elektrolitički postupak od nelegirana aluminija ili od otpadaka i lomljevine aluminija
76.02	CTH
76.03-76.16	CTH i MaxNOM 50 % (EXW) ¹ .
Poglavlje 78	Olovo i proizvodi od olova
7801.10	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.
7801.91-7806.00	CTH
Poglavlje 79	Cink i proizvodi od cinka
79.01-79.07	CTH
Poglavlje 80	Kositar i proizvodi od kositra
80.01-80.07	CTH

¹ Određeni proizvodi od aluminija mogu se smatrati proizvodima s podrijetlom prema alternativnim pravilima o podrijetlu za određene proizvode u okviru godišnjih kvota kako je utvrđeno u Prilogu 4.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
Poglavlje 81	Ostale obične kovine; kermeti; proizvodi od njih
81.01-81.13	Proizvodnja od materijala bez podrijetla iz bilo kojeg tarifnog broja.
Poglavlje 82	Alati, nožarski proizvodi, žlice i vilice, od običnih kovina; dijelovi za njih od običnih kovina
8201.10-8205.70	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8205.90	CTH, međutim u set se mogu uključiti alati bez podrijetla iz tarifnog broja 82.05, uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 15 % EXW seta.
82.06	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja od 82.02 do 82.05; međutim u set se mogu uključiti alati bez podrijetla iz tarifnih brojeva od 82.02 do 82.05, uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 15 % EXW seta.
82.07-82.15	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 83	Razni proizvodi od običnih kovina
83.01-83.11	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
ODSJEK XVI.	STROJEVI I MEHANIČKI UREĐAJI; ELEKTRIČNA OPREMA; NJIHOVI DIJELOVI; APARATI ZA SNIMANJE I REPRODUKCIJU ZVUKA, APARATI ZA SNIMANJE I REPRODUKCIJU TELEVIZIJSKE SLIKE I ZVUKA, NJIHOVI DIJELOVI I PRIBOR
Poglavlje 84	Nuklearni reaktori, kotlovi, strojevi i mehanički uređaji; njihovi dijelovi
84.01-84.06	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.07-84.08	MaxNOM 50 % (EXW).
84.09-84.12	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8413.11-8415.10	CTSH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8415.20	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8415.81-8415.90	CTSH; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
84.16-84.20	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.21	CTSH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.22-84.24	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.25-84.30	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 84.31; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.31-84.43	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.44-84.47	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 84.48; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.48-84.55	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.56-84.65	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 84.66; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
84.66-84.68	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.70-84.72	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 84.73; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.73-84.78	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8479.10-8479.40	CTSH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8479.50	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8479.60-8479.82	CTSH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8479.89	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8479.90	CTSH; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
84.80	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.81	CTSH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
84.82-84.87	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 85	Električni strojevi i oprema te njihovi dijelovi; aparati za snimanje i reprodukciju zvuka; aparati za snimanje i reprodukciju televizijske slike i zvuka, njihovi dijelovi i pribor
85.01-85.02	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 85.03; ili MaxNOM 50 % (EXW).
85.03-85.06	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
85.07	

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
<p>- Akumulatori koji sadržavaju jednu ili više baterijskih ćelija ili baterijskih modula i sklopovlje za međusobno povezivanje baterijskih ćelija, koji se često nazivaju „baterijskim sklopovima”, vrste koja se upotrebljava kao glavni izvor električne energije za pogon vozila iz tarifnih brojeva 87.02, 87.03 i 87.04</p>	<p>CTH osim aktivnih katodnih materijala bez podrijetla; ili MaxNOM 30 % (EXW)¹.</p>

¹ Od stupanja na snagu ovog Sporazuma do 31. prosinca 2026. primjenjuju se alternativna pravila o podrijetlu za određene proizvode, kako je utvrđeno u Prilogu 5.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
- Baterijske ćelije, baterijski moduli i njihovi dijelovi, namijenjeni ugradnji u električni akumulator vrste koja se upotrebljava kao glavni izvor električne energije za pogon vozila iz tarifnih brojeva 87.02, 87.03 i 87.04	CTH osim aktivnih katodnih materijala bez podrijetla; ili MaxNOM 35 % (EXW) ¹
- ostalo:	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
85.08-85.18	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
85.19-85.21	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 85.22; ili MaxNOM 50 % (EXW).

¹ Od stupanja na snagu ovog Sporazuma do 31. prosinca 2026. primjenjuju se alternativna pravila o podrijetlu za određene proizvode, kako je utvrđeno u Prilogu 5.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
85.22-85.23	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
85.25-85.27	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 85.29; ili MaxNOM 50 % (EXW).
85.28-85.34	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
85.35-85.37	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 85.38; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8538.10-8541.90	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
8542.31-8542.39	CTH; Materijali bez podrijetla podvrgavaju se postupku difuzije; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
8542.90-8543.90	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
85.44-85.48	MaxNOM 50 % (EXW).
ODSJEK XVII.	VOZILA, ZRAKOPLOVI, PLOVILA I PRIDRUŽENA PRIJEVOZNA OPREMA
Poglavlje 86	Željezničke ili tramvajske lokomotive, vozila i njihovi dijelovi; željeznički ili tramvajski kolosiječni sklopovi i pribor i njihovi dijelovi; mehanička (uključujući elektromehanička) prometna signalna oprema svih vrsta
86.01-86.09	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 86.07; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 87	Vozila, osim željezničkih ili tramvajskih vozila, njihovi dijelovi i pribor
87.01	MaxNOM 45 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
87.02-87.04	
<p>- vozila s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem i električnim motorom kao pogonskim motorima koja se mogu napajati priključivanjem na vanjski izvor električne energije („punjiva hibridna vozila”);</p> <p>- vozila samo s električnim motorom za pogon</p>	<p>MaxNOM 45 % (EXW) i baterijski sklopovi iz tarifnog broja 85.07 vrste koja se upotrebljava kao glavni izvor električne energije za pogon vozila moraju biti s podrijetlom¹.</p>
- ostalo:	MaxNOM 45 % (EXW) ² .
87.05-87.07	MaxNOM 45 % (EXW).
87.08-87.11	<p>CTH;</p> <p>ili</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW).</p>

¹ Od stupanja na snagu ovog Sporazuma do 31. prosinca 2026. primjenjuju se alternativna pravila o podrijetlu za određene proizvode, kako je utvrđeno u Prilogu 5.

² Na hibridna vozila s motorom s unutarnjim izgaranjem i električnim motorom kao pogonskim motorima, osim onih koji se mogu napajati priključivanjem na vanjski izvor električne energije, od stupanja na snagu ovog Sporazuma do 31. prosinca 2026. primjenjuju se alternativna pravila o podrijetlu za određene proizvode, kako je utvrđeno u Prilogu 5.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
87.12	MaxNOM 45 % (EXW).
87.13-87.16	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 88	Letjelice, svemirske letjelice i njihovi dijelovi
88.01-88.05	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 89	Brodovi, brodice i ploveće konstrukcije
89.01-89.08	CC; ili MaxNOM 40 % (EXW).
ODSJEK XVIII.	OPTIČKI, FOTOGRAFSKI, KINEMATOGRAFSKI, MJERNI, KONTROLNI, ISPITNI, MEDICINSKI ILI KIRURŠKI INSTRUMENTI I APARATI; SATOVI; GLAZBALA; NJIHOVI DIJELOVI I PRIBOR
Poglavlje 90	Optički, fotografski, kinematografski, mjerni i kontrolni instrumenti, instrumenti za kontrolu točnosti, medicinski ili kirurški instrumenti i aparati; njihovi dijelovi i pribor
9001.10-9001.40	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
9001.50	CTH; Površinska obrada polugotovih leća u gotove oftalmološke leće s funkcijom optičke korekcije, za ugradnju u naočale; Premazivanje leće odgovarajućim sredstvima radi poboljšana vida i zaštite korisnika; ili MaxNOM 50 % (EXW).
9001.90-9033.00	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 91	Satovi i njihovi dijelovi
91.01-91.14	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 92	Glazbala; njihovi dijelovi i pribor
92.01-92.09	MaxNOM 50 % (EXW).
ODSJEK XIX.	ORUŽJE I STRELJIVO; NJIHOVI DIJELOVI I PRIBOR
Poglavlje 93	Oružje i streljivo; njihovi dijelovi i pribor
93.01-93.07	MaxNOM 50 % (EXW).
ODSJEK XX.	RAZNI GOTOVI PROIZVODI
Poglavlje 94	Pokućstvo; oprema za krevete, madraci, nosači madraca, jastuci i slični punjeni proizvodi; svjetiljke i druga rasvjetna tijela, navedeni niti uključeni na drugom mjestu; osvijetljeni znakovi, osvijetljene natpisne pločice i slično; montažne zgrade

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
94.01–94.06	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 95	Igračke, igre i rekviziti za sport; njihovi dijelovi i pribor
95.03-95.08	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
Poglavlje 96	Razni gotovi proizvodi
96.01-96.04	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
96.05	Svaki proizvod u setu udovoljava pravilu koje bi za njega vrijedilo i da nije u setu, uz uvjet da može sadržavati i proizvode bez podrijetla, uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 15 % EXW seta.
96.06-9608.40	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
9608.50	Svaki proizvod u setu udovoljava pravilu koje bi za njega vrijedilo i da nije u setu, uz uvjet da može sadržavati i proizvode bez podrijetla, uz uvjet da njihova ukupna vrijednost ne prelazi 15 % EXW seta.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod
9608.60-96.20	CTH; ili MaxNOM 50 % (EXW).
ODSJEK XXI.	UMJETNIČKA DJELA, KOLEKCIONARSKI PREDMETI I ANTIKVITETI
Poglavlje 97	Umjetnička djela, kolekcionarski predmeti i antikviteti
97.01-97.06	CTH

KVOTE ZA PROIZVODE S PODRIJETLOM I ALTERNATIVNA
POSEBNA PRAVILA O PODRIJETLU ZA ODREĐENE PROIZVODE IZ PRILOGA 3.

Zajedničke odredbe

1. Za proizvode navedene u tablicama u nastavku odgovarajuća pravila o podrijetlu alternativna su pravila za ona iz Priloga 3., u granicama primjenjive godišnje kvote.
2. Tvrdnja o podrijetlu sastavljena na temelju ovog Priloga sadržava sljedeću izjavu: „Kvote za proizvode s podrijetlom – proizvod s podrijetlom u skladu s Prilogom 4.”.
3. U Uniji, svim količinama iz ovog Priloga upravlja Europska komisija, koja poduzima administrativne mjere koje smatra uputnima za učinkovito upravljanje tim mjerama u odnosu na primjenjivo zakonodavstvo Unije.
4. U Ujedinjenoj Kraljevini, svim količinama iz ovog Priloga upravlja carinsko tijelo, koje poduzima administrativne mjere koje smatra uputnima za učinkovito upravljanje tim mjerama u odnosu na primjenjivo zakonodavstvo Ujedinjene Kraljevine.

5. Stranka uvoznica upravlja kvotama za proizvode s podrijetlom prema pravilu prvenstva i na temelju uvoza te stranke izračunava količinu proizvoda koji ulaze u okviru tih kvota za proizvode s podrijetlom.

ODJELJAK 1.

Godišnja dodjela kvota za konzervirani tunj

Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.)	Opis proizvoda	Alternativno pravilo za određeni proizvod	Godišnja kvota za izvoz iz Unije u Ujedinjenu Kraljevinu (neto masa)	Godišnja kvota za izvoz iz Ujedinjene Kraljevine u Uniju (neto masa)
1604.14	Pripremljeni ili konzervirani tunj, tunj prugavac i palamida (<i>Sarda spp.</i>), cijeli ili u komadima (osim mljevenih)	CC	3 000 tona	3 000 tona
1604.20	ostala pripremljena ili konzervirana riba			
	tunja, tunja prugavca i ostale ribe roda <i>Euthynnus</i> (osim cijele ili u komadima)	CC	4 000 tona	4 000 tona
	ostala riba	-	-	-

ODJELJAK 2.

Godišnja dodjela kvota za proizvode od aluminija¹

Tablica 1. – Kvote koje se primjenjuju od 1. siječnja 2021. do 31. prosinca 2023.

Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.)	Opis proizvoda	Alternativno pravilo za određeni proizvod	Godišnja kvota za izvoz iz Unije u Ujedinjenu Kraljevinu (neto masa)	Godišnja kvota za izvoz iz Ujedinjene Kraljevine u Uniju (neto masa)
76.03, 76.04, 76.06, 76.08-76.16	Proizvodi od aluminija (isključujući aluminijsku žicu i aluminijsku foliju)	CTH	95 000 tona	95 000 tona
76.05	Aluminijska žica	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 76.04		
76.07	Aluminijska folija	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 76.06		

¹ Količine navedene u svakoj tablici u odjeljku 2. cjelokupne su raspoložive količine kvota (za izvoz iz Unije u Ujedinjenu Kraljevinu odnosno za izvoz iz Ujedinjene Kraljevine u Uniju) za sve proizvode navedene u ovoj tablici.

Tablica 2. – Kvote koje se primjenjuju od 1. siječnja 2024. do 31. prosinca 2026.

Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.)	Opis proizvoda	Alternativno pravilo za određeni proizvod	Godišnja kvota za izvoz iz Unije u Ujedinjenu Kraljevinu (neto masa)	Godišnja kvota za izvoz iz Ujedinjene Kraljevine u Uniju (neto masa)
76.03, 76.04, 76.06, 76.08-76.16	Proizvodi od aluminija (isključujući aluminijsku žicu i aluminijsku foliju)	CTH	72 000 tona	72 000 tona
76.05	Aluminijska žica	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 76.04		
76.07	Aluminijska folija	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 76.06		

Tablica 3. – Kvote koje se primjenjuju od 1. siječnja 2027. nadalje

Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.)	Opis proizvoda	Alternativno pravilo za određeni proizvod	Godišnja kvota za izvoz iz Unije u Ujedinjenu Kraljevinu (neto masa)	Godišnja kvota za izvoz iz Ujedinjene Kraljevine u Uniju (neto masa)
76.04	Šipke i profili od aluminija	CTH	57 500 tona	57 500 tona
76.06	Ploče, limovi i trake, od aluminija, debljine veće od 0,2 mm	CTH		
76.07	Aluminijska folija	CTH osim materijala bez podrijetla iz tarifnog broja 76.06		

Preispitivanje kvota za proizvode od aluminija iz odjeljka 2. tablice 3.

1. Najranije pet godina od stupanja na snagu ovog Sporazuma i najranije pet godina od završetka preispitivanja iz ovog stavka, Odbor za trgovinsko partnerstvo, na zahtjev bilo koje stranke i uz pomoć Posebnog trgovinskog odbora za carinsku suradnju i pravila o podrijetlu, preispituje kvote za aluminij sadržane u odjeljku 3. tablici 2.

2. Preispitivanje iz stavka 1. provodi se na temelju dostupnih informacija o tržišnim uvjetima u objema strankama i informacija o njihovom uvozu i izvozu relevantnih proizvoda.
3. Na temelju rezultata preispitivanja provedenog na temelju stavka 1. Vijeće za partnerstvo može donijeti odluku o povećanju ili zadržavanju količine, o promjeni opsega kvota za aluminij sadržanih u odjeljku 3. tablici 2., o njihovoj raspodjeli ili o promjeni njihove raspodjele među proizvodima.

PRIJELAZNA PRAVILA ZA ODREĐENE PROIZVODE
ZA ELEKTRIČNE AKUMULATORE I ELEKTRIFICIRANA VOZILA

ODJELJAK 1.

Privremena pravila za određene proizvode koja se primjenjuju od stupanja na snagu ovog Sporazuma do 31. prosinca 2023.

1. Za proizvode navedene u stupcu 1. u nastavku, pravilo za određeni proizvod navedeno u stupcu 2. primjenjuje se tijekom razdoblja od stupanja na snagu ovog Sporazuma do 31. prosinca 2023.

Stupac 1.	Stupac 2.
Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod primjenjivo od stupanja na snagu ovog Sporazuma do 31. prosinca 2023.
85.07	
- Akumulatori koji sadržavaju jednu ili više baterijskih ćelija ili baterijskih modula i sklopovlje za međusobno povezivanje baterijskih ćelija, koji se često nazivaju „baterijskim sklopovima”, vrste koja se upotrebljava kao glavni izvor električne energije za pogon vozila iz tarifnih brojeva 87.02, 87.03 i 87.04	CTSH; Blok baterijskih sklopova iz baterijskih ćelija ili baterijskih modula bez podrijetla; ili MaxNOM 70 % (EXW)

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod primjenjivo od stupanja na snagu ovog Sporazuma do 31. prosinca 2023.
- Baterijske ćelije, baterijski moduli, i njihovi dijelovi, namijenjeni ugradnji u električni akumulator vrste koja se upotrebljava kao glavni izvor električne energije za pogon vozila iz tarifnih brojeva 87.02, 87.03 i 87.04	CTH; ili MaxNOM 70 % (EXW)
87.02-87.04	
<p>- vozila s motorom s unutarnjim izgaranjem i električnim motorom kao pogonskim motorima, osim onih koja se mogu napajati priključivanjem na vanjski izvor električne energije („hibridna vozila”);</p> <p>- vozila s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem i električnim motorom kao pogonskim motorima koja se mogu napajati priključivanjem na vanjski izvor električne energije („punjiva hibridna vozila”);</p> <p>- vozila samo s električnim motorom za pogon</p>	MaxNOM 60 % (EXW)

ODJELJAK 2.

Privremena pravila za određene proizvode koja se primjenjuju od 1. siječnja 2024. do 31. prosinca 2026.

1. Za proizvode navedene u stupcu 1. u nastavku, pravilo za određeni proizvod navedeno u stupcu 2. primjenjuje se od 1. siječnja 2024. do 31. prosinca 2026.

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod primjenjivo od 1. siječnja 2024. do 31. prosinca 2026.
85.07	
- Akumulatori koji sadržavaju jednu ili više baterijskih ćelija ili baterijskih modula i sklopovlje za međusobno povezivanje baterijskih ćelija, koji se često nazivaju „baterijskim sklopovima”, vrste koja se upotrebljava kao glavni izvor električne energije za pogon vozila iz tarifnih brojeva 87.02, 87.03 i 87.04	CTH osim aktivnih katodnih materijala bez podrijetla; ili MaxNOM 40 % (EXW)
- Baterijske ćelije, baterijski moduli, i njihovi dijelovi, namijenjeni ugradnji u električni akumulator vrste koja se upotrebljava kao glavni izvor električne energije za pogon vozila iz tarifnih brojeva 87.02, 87.03 i 87.04	CTH osim aktivnih katodnih materijala bez podrijetla; ili MaxNOM 50 % (EXW)

Stupac 1. Razvrstavanje prema Harmoniziranom sustavu (2017.), uključujući naziv	Stupac 2. Pravilo o podrijetlu za određeni proizvod primjenjivo od 1. siječnja 2024. do 31. prosinca 2026.
87.02-87.04	
<ul style="list-style-type: none"> - vozila s motorom s unutarnjim izgaranjem i električnim motorom kao pogonskim motorima, osim onih koja se mogu napajati priključivanjem na vanjski izvor električne energije („hibridna vozila”); - vozila s klipnim motorom s unutarnjim izgaranjem i električnim motorom kao pogonskim motorima koja se mogu napajati priključivanjem na vanjski izvor električne energije („punjiva hibridna vozila”); - vozila samo s električnim motorom za pogon 	MaxNOM 55 % (EXW)

ODJELJAK 3.

Preispitivanje pravila za određene proizvode iz tarifnog broja 85.07

1. Najranije četiri godine od stupanja na snagu ovog Sporazuma Odbor za trgovinsko partnerstvo, na zahtjev bilo koje stranke i uz pomoć Posebnog trgovinskog odbora za carinsku suradnju i pravila o podrijetlu, preispituje pravila za određene proizvode iz tarifnog broja 85.07 primjenjiva od 1. siječnja 2027., sadržana u Prilogu 3.
2. Preispitivanje iz stavka 1. provodi se na temelju dostupnih informacija o tržištima unutar stranaka, kao što su dostupnost dostatnih i prikladnih materijala s podrijetlom, ravnoteža između ponude i potražnje te druge relevantne informacije.
3. Na temelju rezultata preispitivanja provedenog na temelju stavka 1. Vijeće za partnerstvo može donijeti odluku o izmjeni pravila za određene proizvode iz tarifnog broja 85.07 primjenjiva od 1. siječnja 2027., sadržana u Prilogu 3.

IZJAVA DOBAVLJAČA

1. Sadržaj izjave dobavljača utvrđen je u ovom Prilogu.
2. Osim u slučajevima iz točke 3., dobavljač sastavlja izjavu dobavljača za svaku pošiljku proizvoda u obliku navedenom u Dodatku 6-A te je prilaže računu ili bilo kojem drugom dokumentu u kojem se dotični proizvodi opisuju dovoljno detaljno da bi se mogli prepoznati.
3. Ako određenom kupcu redovito isporučuje proizvode za koje se očekuje da će proizvodnja obavljena u ugovornoj stranci ostati nepromijenjena tijekom određenog razdoblja, dobavljač može izdati jedinstvenu izjavu dobavljača koja obuhvaća naknadne pošiljke tih proizvoda („dugoročna izjava dobavljača”). Dugoročna izjava dobavljača uobičajeno vrijedi do dvije godine od dana sastavljanja. Carinska tijela stranke u kojoj se sastavlja izjava mogu odrediti uvjete pod kojima se mogu upotrijebiti dulja razdoblja. Dobavljač sastavlja dugoročnu izjavu dobavljača u obliku navedenom u Dodatku 6-B te opisuje dotične proizvode dovoljno detaljno da bi se mogli prepoznati. Dobavljač odmah obavješćuje kupca ako se dugoročna izjava dobavljača prestane primjenjivati na dostavljene proizvode.

4. Dobavljač koji sastavlja izjavu u svakom je trenutku spreman na zahtjev carinskih tijela stranke u kojoj se izjava sastavlja dostaviti sve odgovarajuće isprave kojima se dokazuje točnost informacija navedenih u toj izjavi.

IZJAVA DOBAVLJAČA

Izjava dobavljača, čiji se tekst nalazi u nastavku, mora se sastaviti u skladu s bilješkama. Međutim, bilješke nije potrebno navesti.

IZJAVA DOBAVLJAČA

Ja, niže potpisani, dobavljač proizvoda obuhvaćenih priloženom ispravom, izjavljujem:

1. Sljedeći materijali koji nisu podrijetlom iz [navesti ime relevantne stranke] upotrijebljeni su u [navesti ime relevantne stranke] za proizvodnju ovih proizvoda:

Opis dostavljenih proizvoda ⁽¹⁾	Opis upotrijebljenih materijala bez podrijetla	Tarifni broj HS-a za upotrijebljene materijale bez podrijetla ⁽²⁾	Vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ⁽²⁾⁽³⁾
Ukupna vrijednost			

2. Svi ostali materijali upotrijebljeni u [navesti ime relevantne stranke] za proizvodnju ovih proizvoda podrijetlom su iz [navesti ime relevantne stranke]

Obvezujem se da ću dostaviti sve druge potrebne popratne dokumente.

..... (Mjesto i datum)

.....

(Ime i funkcija niže potpisanog, naziv i adresa trgovačkog društva)

..... (Potpis)⁽⁶⁾

DUGOROČNA IZJAVA DOBAVLJAČA

Dugoročna izjava dobavljača, čiji se tekst nalazi u nastavku, mora se sastaviti u skladu s bilješkama. Međutim, bilješke nije potrebno navesti.

DUGOROČNA IZJAVA DOBAVLJAČA

Ja, niže potpisani, dobavljač proizvoda obuhvaćenih priloženom ispravom koji se redovito dostavljaju kupcu⁽⁴⁾, izjavljujem sljedeće:

1. Sljedeći materijali koji nisu podrijetlom iz [navesti ime relevantne stranke] upotrijebljeni su u [navesti ime relevantne stranke] za proizvodnju ovih proizvoda:

Opis dostavljenih proizvoda ⁽¹⁾	Opis upotrijebljenih materijala bez podrijetla	Tarifni broj HS-a za upotrijebljene materijale bez podrijetla ⁽²⁾	Vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla ⁽²⁾⁽³⁾
Ukupna vrijednost			

2. Svi ostali materijali upotrijebljeni u [navesti ime relevantne stranke] za proizvodnju ovih proizvoda podrijetlom su iz stranke [navesti ime relevantne stranke];

Ova izjava vrijedi za sve naknadne pošiljke ovih proizvoda otpremljene

od do

..... (5)

Obvezujem se odmah obavijestiti

..... (4)

ako ova izjava prestane biti valjana.

..... (Mjesto i datum)

.....

(Ime i funkcija niže potpisanog, naziv i adresa trgovačkog društva)

..... (Potpis)⁽⁶⁾

Bilješke

- (1) Ako se račun ili druga isprava kojima se prilaže izjava odnose na različite vrste proizvoda ili na proizvode koji ne uključuju materijale bez podrijetla u istom opsegu, dobavljač ih mora jasno razlikovati.
- (2) Tražene se informacije ne moraju davati, osim ako je to potrebno.

Primjeri:

U jednom od pravila za odjeću iz poglavlja 62 navodi se „Tkanje u kombinaciji s izradom uključujući krojenje tkanine”. Ako proizvođač takve odjeće u jednoj od stranaka upotrebljava tkaninu uvezenu iz druge stranke koja je ondje proizvedena tkanjem pređe bez podrijetla, dovoljno je da dobavljač iz potonje stranke u svojoj izjavi opiše materijal bez podrijetla koji je upotrijebljen kao pređa, pri čemu nije nužno navesti tarifni broj HS-a ni vrijednost takve pređe.

Proizvođač željezne žice iz tarifnog broja HS-a 72.17 koji ju je proizveo iz željeznih šipki bez podrijetla treba u drugom stupcu navesti „šipke od željeza”. Ako se ta žica upotrebljava pri proizvodnji stroja za koji pravilo sadržava ograničenje za sve upotrijebljene materijale bez podrijetla do određenog postotka vrijednosti, tada je potrebno u trećem stupcu navesti vrijednost šipki bez podrijetla.

- (3) „vrijednost upotrijebljenih materijala bez podrijetla” znači vrijednost materijala bez podrijetla koji se upotrebljavaju u proizvodnji proizvoda, što je njihova carinska vrijednost u trenutku uvoza uključujući vozarinu, osiguranje ako je to primjereno, pakiranje i sve druge troškove nastale pri prijevozu materijala do luke uvoza u stranci u kojoj proizvođač proizvoda ima sjedište; ako vrijednost materijala bez podrijetla nije poznata i ne može se utvrditi, upotrebljava se prva utvrdiva cijena plaćena za materijale bez podrijetla u Uniji ili Ujedinjenoj Kraljevini.

- (4) Ime i adresa kupca
- (5) Unijeti datume
- (6) Ovo polje može sadržavati elektronički potpis, skeniranu sliku ili drugi vizualni prikaz vlastoručnog potpisa potpisnika umjesto, ako je to primjereno, originalnih vlastoručnih potpisa.

TEKST TVRDNJE O PODRIJETLU

Tvrdnja o podrijetlu iz članka 56. ovog Sporazuma sastavlja se na temelju teksta u nastavku u jednoj od navedenih jezičnih verzija i u skladu sa zakonima i drugim propisima stranke izvoznice. Ako je tvrdnja o podrijetlu napisana rukom, treba je ispisati tintom i tiskanim slovima. Tvrdnja o podrijetlu sastavlja se u skladu s povezanim bilješkama. Bilješke nije potrebno navesti.

Bugarska verzija

Hrvatska verzija

Češka verzija

Danska verzija

Nizozemska verzija

Engleska verzija

Estonska verzija

Finska verzija

Francuska verzija

Njemačka verzija

Grčka verzija

Mađarska verzija

Talijanska verzija

Latvijska verzija

Litavska verzija

Malteška verzija

Poljska verzija

Portugalska verzija

Rumunjska verzija

Slovačka verzija

Slovenska verzija

Španjolska verzija

Švedska verzija

(Razdoblje: od _____ do _____⁽¹⁾)

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (referentni broj izvoznika ...⁽²⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi...⁽³⁾ preferencijalnog podrijetla.

.....⁽⁴⁾

(Mjesto i datum)

.....

(Ime izvoznika)

-
- (1) Ako se tvrdnja o podrijetlu ispunjava za više pošiljki istovjetnih proizvoda s podrijetlom u smislu članka 56. stavka 4. točke (b) ovog Sporazuma, treba navesti razdoblje važenja tvrdnje o podrijetlu. To razdoblje ne smije biti dulje od 12 mjeseci. Svi proizvodi moraju biti uvezeni u navedenom razdoblju. Ako razdoblje nije primjenjivo, polje se može ostaviti praznim.
- (2) Navesti referentni broj za identifikaciju izvoznika. Za izvoznika iz Unije to je broj dodijeljen u skladu sa zakonodavstvom i drugim propisima Unije. Za izvoznika iz Ujedinjene Kraljevine to je broj dodijeljen u skladu sa zakonima i drugim propisima primjenjivima unutar Ujedinjene Kraljevine. Ako broj nije dodijeljen izvozniku, ovo se polje može ostaviti praznim.
- (3) Navesti podrijetlo proizvoda: Ujedinjena Kraljevina ili Unija.
- (4) Mjesto i datum mogu se izostaviti ako su te informacije sadržane u samoj ispravi.

ZAJEDNIČKA IZJAVA O KNEŽEVINI ANDORI

1. Proizvode podrijetlom iz Kneževine Andore iz poglavlja od 25 do 97 Harmoniziranog sustava, za potrebe ovog Sporazuma, Ujedinjena Kraljevina prihvaća kao proizvode s podrijetlom iz Unije.
2. Točka 1. primjenjuje se samo ako, na temelju carinske unije uspostavljene Odlukom Vijeća 90/680/EEZ od 26. studenoga 1990. o sklapanju Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske ekonomske zajednice i Kneževine Andore, Kneževina Andora na proizvode podrijetlom iz Ujedinjene Kraljevine primjenjuje isto povlašteno tarifno postupanje koje na te proizvode primjenjuje Unija.
3. Dio drugi naslov prvi glava I. poglavlje 2. ovog Sporazuma primjenjuje se *mutatis mutandis* za potrebe definiranja statusa proizvoda s podrijetlom za proizvode iz točke 1. ove Zajedničke izjave.

ZAJEDNIČKA IZJAVA O REPUBLICI SAN MARINU

1. Proizvode podrijetlom iz Republike San Marina, za potrebe ovog Sporazuma, Ujedinjena Kraljevina prihvaća kao proizvode s podrijetlom iz Unije.
2. Točka 1. primjenjuje se samo ako, na temelju Sporazuma o suradnji i carinskoj uniji između Europske ekonomske zajednice i Republike San Marina sklopljenog u Bruxellesu 16. prosinca 1991., Republika San Marino na proizvode podrijetlom iz Ujedinjene Kraljevine primjenjuje isto povlašteno tarifno postupanje koje na te proizvode primjenjuje Unija.
3. Dio drugi naslov prvi glava I. poglavlje 2. ovog Sporazuma primjenjuje se *mutatis mutandis* za potrebe definiranja statusa proizvoda s podrijetlom za proizvode iz točke 1. ove Zajedničke izjave.

KRITERIJI IZ ČLANKA 87. TOČKE (d)

Kriteriji iz članka 87. točke (d) ovog Sporazuma jesu:

- (a) informacije koje je stranka izvoznica stavila na raspolaganje za potrebe dobivanja odobrenja za uvoz određenog proizvoda u stranku uvoznicu prema članku 75. ovog Sporazuma;
 - (b) ishod revizija i provjera koje je provela stranka uvoznica u skladu s člankom 79. ovog Sporazuma;
 - (c) učestalost i ozbiljnost neusklađenosti koje je stranka uvoznica otkrila na proizvodima stranke izvoznice;
 - (d) dosadašnji rezultati gospodarskih subjekata izvoznika u pogledu ispunjenja zahtjeva stranke uvoznice; i
 - (e) dostupne znanstvene procjene i sve druge informacije u vezi s rizikom povezanim s proizvodima.
-

MOTORNA VOZILA I OPREMA TE NJIHOVI DIJELOVI

ČLANAK 1.

Definicije

1. Za potrebe ovog Priloga primjenjuju se sljedeće definicije:
 - (a) „WP.29” znači Svjetski forum za usklađivanje pravilnika o vozilima koji djeluje u okviru Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu („UNECE”);
 - (b) „Sporazum iz 1958.” znači Sporazum o prihvaćanju usklađenih tehničkih pravilnika Ujedinjenih naroda za vozila na kotačima, opremu i dijelove koji mogu biti ugrađeni i/ili upotrijebljeni na vozilima na kotačima i uvjeta za uzajamno priznavanje homologacija dodijeljenih na temelju tih pravilnika Ujedinjenih naroda; sastavljen u Ženevi 20. ožujka 1958., kojim upravlja WP.29., i sve njegove naknadne izmjene i revizije;

- (c) „Sporazum iz 1998.” znači Sporazum o utvrđivanju globalnih tehničkih pravilnika za vozila na kotačima, opremu i dijelove koji mogu biti ugrađeni i/ili upotrijebljeni u vozilima na kotačima, sastavljen u Ženevi 25. lipnja 1998., kojim upravlja WP.29, i sve njegove naknadne izmjene i revizije;
- (d) „pravilnici UN-a” znači pravilnici doneseni u skladu sa Sporazumom iz 1958.;
- (e) „GTP” znači globalni tehnički pravilnik utvrđen i stavljen u Globalni registar u skladu sa Sporazumom iz 1998.;
- (f) „HS 2017” znači izdanje iz 2017. nomenklature Harmoniziranog sustava koje je izdala Svjetska carinska organizacija;
- (g) „homologacija tipa” znači postupak kojim tijelo nadležno za homologaciju potvrđuje da tip vozila, sustava, sastavnog dijela ili zasebne tehničke jedinice zadovoljava relevantne administrativne odredbe i tehničke zahtjeve;
- (h) „certifikat o homologaciji” znači dokument kojim homologacijsko tijelo službeno potvrđuje da je tip vozila, sustava, sastavnog dijela ili zasebne tehničke jedinice homologiran.

2. Pojmovi iz ovog Priloga imaju isto značenje kao u Sporazumu iz 1958. ili Prilogu 1. Sporazumu o TBT-u.

ČLANAK 2.

Područje primjene u vezi s proizvodima

Ovaj se Prilog primjenjuje na trgovinu među strankama svim kategorijama motornih vozila, opreme i njihovih dijelova, kako je definirano u stavku 1. Konsolidirane rezolucije UNECE-a o konstrukciji vozila (R.E.3)¹, koji su obuhvaćeni, među ostalim, poglavljima 40, 84, 85, 87 i 94 HS-a 2017. (dalje u tekstu: „obuhvaćeni proizvodi”).

ČLANAK 3.

Ciljevi

U odnosu na obuhvaćene proizvode, ciljevi su ovog Priloga sljedeći:

- (a) ukidanje i sprečavanje svih nepotrebnih tehničkih prepreka bilateralnoj trgovini;
- (b) promicanje usklađenosti i konvergencije propisa na osnovi međunarodnih normi;
- (c) promicanje priznavanja homologacija na temelju programa homologacija koji se primjenjuju na temelju sporazuma kojima upravlja WP.29;

¹ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6 od 11. srpnja 2017.

- (d) jačanje konkurentnih tržišnih uvjeta utemeljenih na načelima otvorenosti, nediskriminacije i transparentnosti;
- (e) promicanje visoke razine zaštite zdravlja ljudi, sigurnosti i okoliša; i
- (f) održavanje suradnje u pitanjima od zajedničkog interesa radi poticanja daljnjeg obostrano korisnog razvoja trgovine.

ČLANAK 4.

Relevantne međunarodne norme

Stranke priznaju da je WP.29 relevantno međunarodno normizacijsko tijelo i da su pravilnici UN-a i globalni tehnički pravilnici na temelju Sporazuma iz 1958. i Sporazuma iz 1998. relevantne međunarodne norme za proizvode obuhvaćene ovim Prilogom.

ČLANAK 5.

Regulatorna konvergencija na temelju relevantnih međunarodnih normi

1. Stranke se suzdržavaju od uvođenja ili zadržavanja bilo kojeg domaćeg tehničkog pravilnika, oznake ili postupka ocjenjivanja sukladnosti koji se razlikuje od pravilnika UN-a ili globalnih tehničkih pravilnika u područjima obuhvaćenima tim pravilnicima ili globalnim tehničkim pravilnicima, čak i ako relevantni pravilnici UN-a ili GTP-ovi nisu dovršeni, ali su nadomak dovršenju, osim ako postoje opravdani razlozi zašto su određeni pravilnik UN-a ili globalni tehnički pravilnik neučinkovito ili neprimjereno sredstvo za ispunjenje legitimnih ciljeva, primjerice u području cestovne sigurnosti ili zaštite okoliša ili zdravlja ljudi.
2. Stranka koja uvede različit domaći tehnički pravilnik, označivanje ili postupak ocjenjivanja sukladnosti kako je navedeno u stavku 1., na zahtjev druge stranke naznačuje dijelove domaćeg tehničkog pravilnika, oznaka ili postupka ocjenjivanja sukladnosti koji se znatno razlikuju od relevantnih pravilnika UN-a ili globalnih tehničkih pravilnika te obrazlaže razlike.
3. Svaka stranka sustavno razmatra primjenu pravilnika UN-a donesenih nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma te obavješćuje drugu stranku o svim promjenama u pogledu uvođenja tih pravilnika UN-a u svoj domaći pravni sustav u skladu s protokolom utvrđenim na temelju Sporazuma iz 1958. i u skladu s člancima 8. i 9.

4. U mjeri u kojoj je stranka uvela ili zadržava domaće tehničke pravilnike, oznake ili postupke ocjenjivanja sukladnosti koji se razlikuju od pravilnika UN-a ili globalnih tehničkih pravilnika kako je dopušteno stavkom 1., ta stranka preispituje te domaće tehničke pravilnike, oznake ili postupke ocjenjivanja sukladnosti u redovitim vremenskim razmacima, po mogućnosti ne duljima od pet godina, kako bi se povećala njihova konvergencija s relevantnim pravilnicima UN-a ili globalnim tehničkim pravilnicima. Pri preispitivanju svojih domaćih tehničkih pravilnika, oznaka i postupaka ocjenjivanja sukladnosti, svaka stranka razmatra je li različitost i dalje opravdana. Drugu se stranku na zahtjev obavješćuje o rezultatima tih preispitivanja, uključujući sve upotrijebljene znanstvene i tehničke informacije.

5. Svaka se stranka suzdržava od uvođenja ili zadržavanja domaćih tehničkih pravilnika, oznaka ili postupaka ocjenjivanja sukladnosti čija je posljedica sprečavanje, ograničavanje ili otežavanje uvoza i stavljanja u upotrebu na svojim domaćim tržištima proizvoda homologiranih na temelju pravilnika UN-a za područja obuhvaćena tim pravilnicima UN-a, osim ako su takvi domaći tehnički pravilnici ili postupci ocjenjivanja sukladnosti izričito propisani tim pravilnicima UN-a.

ČLANAK 6.

Homologacija tipa i nadzor tržišta

1. Svaka stranka prihvaća na svojem tržištu proizvode s valjanim certifikatom o UN homologaciji kao usklađene sa svojim domaćim tehničkim pravilnicima, oznakama i postupcima ocjenjivanja sukladnosti, bez potrebe za dodatnim ispitivanjem ili označivanjem radi provjere ili potvrde usklađenosti s bilo kojim zahtjevom obuhvaćenim dotičnim certifikatom o UN homologaciji. U slučaju homologacija vozila UN-ova Univerzalna međunarodna homologacija tipa vozila kao cjeline (U-IWVTA) smatra se valjanom u slučaju zahtjeva obuhvaćenih U-IWVTA-om. Certifikati o UN homologaciji koje je izdala stranka mogu se smatrati valjanima samo ako je ta stranka pristupila relevantnim pravilnicima UN-a.
2. Od svake se stranke samo zahtijeva da prihvaća valjane certifikate o UN homologaciji izdane na temelju najnovije verzije pravilnika UN-a kojima je pristupila.
3. Za potrebe stavka 1. sljedeće se smatra dostatnim dokazom postojanja valjane UN homologacije tipa:
 - (a) za vozila kao cjelinu, valjana UN izjava o sukladnosti kojom se potvrđuje usklađenost s U-IWVTA-om;
 - (b) za opremu i dijelove, valjana UN homologacijska oznaka pričvršćena na proizvod; ili

- (c) za opremu i dijelove na koje se ne može postaviti oznaka UN homologacije tipa, valjan certifikat o UN homologaciji.
4. Za potrebe provedbe nadzora tržišta nadležna tijela stranke mogu provjeriti jesu li obuhvaćeni proizvodi, ovisno o slučaju, usklađeni:
- (a) sa svim domaćim tehničkim pravilnicima navedene stranke; ili
 - (b) s pravilnicima UN-a s kojima je usklađenost potvrđena, u skladu s ovim člankom, valjanom izjavom UN-a o sukladnosti kojom se potvrđuje usklađenost s U-IWVTA-om u slučaju vozila kao cjeline, ili valjanom oznakom UN homologacije pričvršćenom na proizvod ili valjanim certifikatom o UN homologaciji u slučaju opreme i dijelova.

Takve se provjere provode nasumičnim uzorkovanjem na tržištu i u skladu s tehničkim pravilnicima iz točke (a) ili (b) ovog stavka, ovisno o slučaju.

5. Stranke nastoje surađivati u području nadzora tržišta kako bi podržale utvrđivanje i ispravljanje nesukladnosti vozila, sustava, sastavnih dijelova ili zasebnih tehničkih jedinica.

6. Stranka može poduzeti sve odgovarajuće mjere u pogledu vozila, sustava, sastavnih dijelova ili zasebnih tehničkih jedinica koji ozbiljno ugrožavaju zdravlje ili sigurnost osoba ili s obzirom na druge aspekte zaštite javnog interesa ili koji na drugi način nisu usklađeni s primjenjivim zahtjevima. Takve mjere mogu uključivati zabranu ili ograničavanje stavljanja na raspolaganje na tržištu, registracije ili stavljanja u upotrebu dotičnih vozila, sustava, sastavnih dijelova ili zasebnih tehničkih jedinica, ili njihovo povlačenje s tržišta ili njihov opoziv. Stranka koja donese ili zadržava takve mjere odmah obavješćuje drugu stranku o tim mjerama i, na zahtjev druge stranke, navodi razloge za donošenje tih mjera.

ČLANAK 7.

Proizvodi s novim tehnologijama ili novim svojstvima

1. Nijedna stranka ne sprječava ni ograničuje pristup svojem tržištu za proizvod koji je obuhvaćen ovim Prilogom i koji je odobrila stranka izvoznica na temelju toga što sadržava novu tehnologiju ili novo svojstvo koje stranka uvoznica još nije uredila propisom, osim ako može dokazati osnovanu sumnju da ta nova tehnologija ili novo svojstvo ugrožava ljudsko zdravlje, sigurnost ili okoliš.

2. Ako stranka odluči uskratiti pristup svojem tržištu ili ako zatraži da se s njezina tržišta povuče proizvod druge stranke obuhvaćen ovim Prilogom na temelju toga što sadržava novu tehnologiju ili novo svojstvo koje ugrožava ljudsko zdravlje, sigurnost ili okoliš, ona o toj odluci odmah obavješćuje drugu stranku i dotičnog gospodarskog subjekta. Obavijest sadržava sve relevantne znanstvene ili tehničke informacije koje su uzete u obzir u odluci.

ČLANAK 8.

Suradnja

1. Kako bi se dodatno olakšala trgovina motornim vozilima, njihovim dijelovima i opremom te spriječili problemi s pristupom tržištu, istodobno osiguravajući ljudsko zdravlje, sigurnost i zaštitu okoliša, stranke nastoje surađivati i razmjenjivati informacije, ovisno o slučaju.
2. Područja suradnje na temelju ovog članka mogu osobito uključivati:
 - (a) izradu i utvrđivanje tehničkih pravilnika ili povezanih normi;
 - (b) razmjenu, koliko je moguće, istraživanja, informacija i rezultata povezanih s izradom novih propisa o sigurnosti vozila ili povezanih normi, naprednim tehnologijama za smanjenje emisija i novim tehnologijama za vozila;

- (c) razmjenu dostupnih informacija o utvrđenim nedostacima povezanim sa sigurnošću ili emisijama i o neusklađenosti s tehničkim pravilnicima; i
- (d) promicanje veće međunarodne usklađenosti tehničkih zahtjeva u multilateralnim forumima kao što su Sporazum iz 1958. i Sporazum iz 1998., uključujući suradnju u planiranju inicijativa za podupiranje takve usklađenosti.

ČLANAK 9.

Radna skupina za motorna vozila i njihove dijelove

1. Radna skupina za motorna vozila i njihove dijelove pomaže Posebnom trgovinskom odboru za tehničke prepreke trgovini u praćenju i preispitivanju provedbe ovog Priloga i osiguravanja njegova pravilnog funkcioniranja.
2. Radna skupina za motorna vozila i njihove dijelove ima sljedeće funkcije:
 - (a) raspravljanje o svim pitanjima koja proizlaze iz ovog Priloga, na zahtjev stranke;
 - (b) olakšavanje suradnje i razmjene informacija u skladu s člankom 8.;

- (c) održavanje rasprava o tehničkim pitanjima iz područja primjene ovog Priloga u skladu s člankom 97. ovog Sporazuma; i
 - (d) vođenje popisa kontaktnih točaka odgovornih za pitanja koja proizlaze iz ovog Priloga.
-

LIJEKOVI

ČLANAK 1.

Definicije

Za potrebe ovog Priloga primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „tijelo” znači tijelo stranke kako je navedeno u Dodatku 12-A;
- (b) „dobra proizvođačka praksa” ili „GMP” znači dio osiguravanja kvalitete kojim se osigurava da se proizvodi dosljedno proizvode i kontroliraju u skladu s normama kvalitete koje su primjerene za njihovu predviđenu upotrebu i kako se zahtijeva primjenjivim odobrenjem za stavljanje u promet ili specifikacijama proizvoda, kako je navedeno u Dodatku 12-B;

- (c) „inspekcija” znači evaluacija proizvodnog postrojenja kako bi se utvrdilo radi li to proizvodno postrojenje u skladu s dobrom proizvođačkom praksom i/ili obvezama preuzetima u okviru odobrenja za stavljanje u promet, koja se provodi u skladu sa zakonima i drugim propisima relevantne stranke te uključuje inspekcije prije i nakon stavljanja u promet;

- (d) „službeni dokument o GMP-u" znači dokument koji izdaje tijelo stranke nakon inspekcije proizvodnog postrojenja, uključujući, na primjer, izvješća o inspekciji, certifikate kojima se potvrđuje usklađenost proizvodnog postrojenja s GMP-om ili izjavu o neusklađenosti s GMP-om.

ČLANAK 2.

Područje primjene

Odredbe ovog Priloga primjenjuju se na lijekove kako su navedeni u Dodatku 12-C.

ČLANAK 3.

Ciljevi

U odnosu na obuhvaćene proizvode, ciljevi su ovog Priloga sljedeći:

- (a) olakšati dostupnost lijekova na području svake stranke;
- (b) utvrditi uvjete za priznavanje inspekcija te za razmjenu i prihvaćanje službenih dokumenata o GMP-u između stranaka;
- (c) promicati javno zdravlje zaštitom sigurnosti pacijenata te zdravlja i dobrobiti životinja te očuvanjem visoke razine zaštite potrošača i okoliša, ako je to relevantno, promicanjem regulatornih pristupa u skladu s relevantnim međunarodnim normama.

ČLANAK 4.

Međunarodne norme

Relevantnim normama za proizvode obuhvaćene ovim Prilogom osigurava se visoka razina zaštite javnog zdravlja u skladu s normama, praksama i smjernicama Svjetske zdravstvene organizacije (WHO), Organizacije za gospodarsku suradnju i razvoj (OECD), Međunarodnog vijeća za usklađivanje tehničkih zahtjeva za registraciju humanih lijekova (ICH) i Međunarodne suradnje za usklađivanje tehničkih zahtjeva za registraciju veterinarsko-medicinskih proizvoda (VICH).

ČLANAK 5.

Priznavanje inspekcija i prihvaćanje službenih dokumenata o GMP-u

1. Stranka priznaje inspekcije koje provodi druga stranka i prihvaća službene dokumente o GMP-u koje je izdala druga stranka u skladu sa zakonima i drugim propisima i tehničkim smjericama navedenima u Dodatku 12-B.
2. Tijelo jedne stranke može u određenim okolnostima odlučiti ne prihvatiti službeni dokument o GMP-u koji je tijelo druge stranke izdalo za proizvodna postrojenja koja se nalaze na području tijela izdavatelja. Primjeri takvih okolnosti uključuju naznaku bitnih nedosljednosti ili nedostataka u izvješću o inspekciji, propuste u kvaliteti utvrđene nadzorom nakon stavljanja u promet ili druge konkretne dokaze koji izazivaju ozbiljnu zabrinutost s obzirom na kvalitetu proizvoda ili sigurnost pacijenata. Ako tijelo jedne stranke odluči ne prihvatiti službeni dokument o GMP-u koji je izdalo tijelo druge stranke, svaka od stranaka dužna je osigurati da to tijelo obavijesti relevantno tijelo druge stranke o razlozima neprihvaćanja tog dokumenta i može zatražiti pojašnjenje od tijela druge stranke. Relevantna stranka osigurava da njezino tijelo nastoji pravodobno odgovoriti na zahtjev za pojašnjenje.
3. Stranka može prihvatiti službene dokumente o GMP-u koje je izdalo tijelo druge stranke za proizvodna postrojenja koja se nalaze izvan područja tijela izdavatelja.

4. Svaka stranka može utvrditi uvjete pod kojima prihvaća službene dokumente o GMP-u izdane na temelju stavka 3.

ČLANAK 6.

Razmjena službenih dokumenata o GMP-u

1. Ako tijelo jedne stranke zatraži službeni dokument o GMP-u od tijela druge stranke, svaka od stranaka dužna je osigurati da tijelo druge stranke nastoji dostaviti dokument u roku od 30 kalendarskih dana od datuma zahtjeva.
2. Svaka stranka s informacijama iz dokumenta dobivenog na temelju stavka 1. postupa kao s povjerljivima.

ČLANAK 7.

Zaštitne mjere

1. Svaka stranka ima pravo provesti vlastitu inspekciju proizvodnog postrojenja za koje je druga stranka izdala potvrdu o usklađenosti.

2. Prije provođenja inspekcije na temelju stavka 1. svaka stranka osigurava da tijelo stranke koja namjerava provesti inspekciju u pisanom obliku obavijesti relevantno tijelo druge stranke o inspekciji, navodeći razloge za provođenje vlastite inspekcije. Tijelo stranke koja namjerava provesti inspekciju nastoji u pisanom obliku obavijestiti tijelo druge stranke najmanje 30 dana prije predložene inspekcije, ali u hitnim situacijama može dostaviti obavijest i s kraćim rokom. Tijelo druge stranke može se pridružiti inspekciji.

ČLANAK 8.

Izmjene primjenjivih zakona i drugih propisa

1. Svaka stranka obavješćuje drugu stranku najmanje 60 dana prije donošenja bilo kakvih novih mjera ili promjena povezanih s dobrom proizvođačkom praksom o bilo kojim relevantnim zakonima i drugim propisima i tehničkim smjernicama navedenima u Dodatku 12-B.
2. Stranke razmjenjuju sve potrebne informacije, uključujući izmjene svojih zakona i drugih propisa, tehničkih smjernica ili postupaka inspekcije koji se odnose na dobru proizvođačku praksu kako bi svaka stranka mogla razmotriti postoje li i dalje uvjeti za priznavanje inspekcija i prihvaćanje službenih dokumenata o GMP-u na temelju članka 5. stavka 1.

3. Ako zbog bilo koje nove mjere ili promjena iz stavka 1. ovog članka smatra da više ne može priznavati inspekcije ili prihvaćati službene dokumente o GMP-u koje je izdala druga stranka, stranka obavještuje drugu stranku o svojoj namjeri da primijeni članak 9., a stranke započinju savjetovanja unutar Radne skupine za lijekove.
4. Svaka obavijest na temelju ovog članka upućuje se preko imenovanih kontaktnih točaka u Radnoj skupini za lijekove.

ČLANAK 9.

Suspenzija

1. Ne dovodeći u pitanje članak 5. stavak 2., svaka stranka ima pravo u cijelosti ili djelomično suspendirati priznavanje inspekcija i prihvaćanje službenih dokumenata o GMP-u druge stranke na temelju članka 5. stavka 1. za sve ili neke od proizvoda navedenih u Dodatku 12-C. To se pravo ostvaruje na objektivni i obrazložen način. Stranka koja ostvaruje to pravo obavještuje drugu stranku i dostavlja pisano obrazloženje. Stranka nastavlja prihvaćati službene dokumente druge stranke o GMP-u izdane prije takve suspenzije, osim ako stranka odluči drukčije na temelju zdravstvenih ili sigurnosnih razloga.

2. Ako nakon savjetovanja iz članka 8. stavka 3. stranka svejedno suspendira priznavanje inspekcija i prihvaćanje službenih dokumenata o GMP-u na temelju članka 5. stavka 1., ona to može učiniti u skladu sa stavkom 1. ovog članka najranije 60 dana nakon početka savjetovanja. Tijekom tog razdoblja od 60 dana obje stranke nastavljaju priznavati inspekcije i prihvaćati službene dokumente o GMP-u koje je izdalo tijelo druge stranke.

3. Ako se suspendira priznavanje inspekcija i prihvaćanje službenih dokumenata o GMP-u na temelju članka 5. stavka 1., stranke na zahtjev jedne od njih raspravljaju o tom pitanju u okviru Radne skupine za lijekove te ulažu sve napore kako bi razmotrile moguće mjere kojima bi se omogućilo ponovno priznavanje inspekcija i prihvaćanje službenih dokumenata o GMP-u.

ČLANAK 10.

Regulatorna suradnja

1. Stranke se nastoje međusobno savjetovati, kako je dopušteno njihovim zakonodavstvom, o prijedlozima za uvođenje znatnih promjena u tehničke pravilnike ili inspeksijske postupke, uključujući one koje utječu na priznavanje dokumenata druge stranke u skladu s člankom 5. i, ako je to primjereno, omogućiti podnošenje napomena u vezi s takvim prijedlozima, ne dovodeći u pitanje članak 8.

2. Stranke nastoje surađivati s ciljem jačanja, razvoja i promicanja donošenja i provedbe međunarodno dogovorenih znanstvenih ili tehničkih smjernica, uključujući, ako je to izvedivo, predstavljanjem zajedničkih inicijativa, prijedloga i pristupa u relevantnim međunarodnim organizacijama i tijelima iz članka 4.

ČLANAK 11.

Izmjene dodataka

Vijeće za partnerstvo ovlašteno je izmijeniti Dodatak 12-A radi ažuriranja popisa tijela, Dodatak 12-B radi ažuriranja popisa primjenjivih zakona i drugih propisa i tehničkih smjernica te Dodatak 12-C radi ažuriranja popisa obuhvaćenih proizvoda.

ČLANAK 12.

Radna skupina za lijekove

1. Radna skupina za lijekove pomaže Posebnom trgovinskom odboru za tehničke prepreke trgovini u praćenju i preispitivanju provedbe ovog Priloga i osiguravanja njegova pravilnog funkcioniranja.

2. Funkcije Radne skupine za lijekove su sljedeće:
- (a) raspravljanje o svim pitanjima koja proizlaze iz ovog Priloga, na zahtjev stranke;
 - (b) olakšavanje suradnje i razmjene informacija za potrebe članka 8. i 10.;
 - (c) djelovanje kao forum za savjetovanja i rasprave za potrebe članka 8. stavka 3. i članka 9. stavka 3.;
 - (d) održavanje rasprava o tehničkim pitanjima iz područja primjene ovog Priloga u skladu s člankom 97. ovog Sporazuma; i
 - (e) vođenje popisa kontaktnih točaka odgovornih za pitanja koja proizlaze iz ovog Priloga.

ČLANAK 13.

Neprimjena rješavanja sporova

Dio šesti glava I. ovog Sporazuma ne primjenjuje se na sporove o tumačenju i primjeni ovog Priloga.

TIJELA STRANAKA

(1) Europska unija:

Zemlja	Za lijekove za humanu primjenu	Za lijekove za veterinarsku primjenu
Belgija	Savezna agencija za lijekove i zdravstvene proizvode / Federaal Agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten/ Agence fédérale des médicaments et produits de santé	Vidjeti tijelo za lijekove za humanu primjenu
Bugarska	Bugarska agencija za lijekove / ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ ПО ЛЕКАРСТВАТА	Bugarska agencija za sigurnost hrane / Българска агенция по безопасност на храните
Češka	Državna ustanova za kontrolu lijekova / Státní ústav pro kontrolu léčiv (SÚKL)	Ustanova za državnu kontrolu veterinarskih bioloških pripravaka i lijekova / Ústav pro státní kontrolu veterinárních biopreparátů a léčiv (ÚSKVBL)
Danska	Danska agencija za lijekove / Laegemiddelstyrelsen	Vidjeti tijelo za lijekove za humanu primjenu

Zemlja	Za lijekove za humanu primjenu	Za lijekove za veterinarsku primjenu
Njemačka	Savezni institut za lijekove i medicinske proizvode / Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte (BfArM) Institut „Paul Erlich“ (PEI), Savezni institut za cijepljenje i biološke lijekove / Paul-Ehrlich-Institut (PEI) Bundesinstitut für Impfstoffe und biomedizinische Arzneimittel Savezno ministarstvo zdravstva / Bundesministerium für Gesundheit (BMG)/ Zentralstelle der Länder für Gesundheitsschutz bei Arzneimitteln und Medizinprodukten (ZLG) ¹	Savezni ured za zaštitu potrošača i sigurnost hrane / Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL) Savezno ministarstvo prehrane i poljoprivrede / Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft Institut „Paul Erlich“ (PEI), Savezni institut za cijepljenje i biološke lijekove / Paul-Ehrlich-Institut (PEI) Bundesinstitut für Impfstoffe und biomedizinische Arzneimittel
Estonija	Državna agencija za lijekove / Ravimiamet	Vidjeti tijelo za lijekove za humanu primjenu
Irska	Regulatorno tijelo za zdravstvene proizvode / Health Products Regulatory Authority (HPRA)	Vidjeti tijelo za lijekove za humanu primjenu
Grčka	Nacionalna organizacija za lijekove / Ethnikos Organismos Farmakon (EOF) - (ΕΘΝΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΦΑΡΜΑΚΩΝ)	Vidjeti tijelo za lijekove za humanu primjenu

¹ Za potrebe ovog Priloga i ne dovodeći u pitanje unutarnju podjelu nadležnosti u Njemačkoj za pitanja iz područja primjene ovog Priloga, smatra se da ZLG obuhvaća sva nadležna tijela saveznih država (Länder) koja izdaju dokumente o GMP-u i provode farmaceutske inspekcije.

Zemlja	Za lijekove za humanu primjenu	Za lijekove za veterinarsku primjenu
Španjolska	Španjolska agencija za lijekove i medicinske proizvode / Agencia Española de Medicamentos y Productos Sanitarios ¹	Vidjeti tijelo za lijekove za humanu primjenu
Francuska	Francuska nacionalna agencija za sigurnost lijekova i zdravstvenih proizvoda / Agence nationale de sécurité du médicament et des produits de santé (ANSM)	Francuska agencija za zdravstvenu sigurnost hrane, okoliša i rada – Nacionalna agencija za veterinarsko- medicinske proizvode/ Agence Nationale de Sécurité Sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail-Agence Nationale du Médicament Vétérinaire (Anses-ANMV)
Hrvatska	Agencija za lijekove i medicinske proizvode (HALMED)	Ministarstvo poljoprivrede, Uprava za veterinarstvo i sigurnost hrane
Italija	Talijanska agencija za lijekove / Agenzia Italiana del Farmaco	Glavna uprava za zdravlje životinja i veterinarsko-medicinske proizvode / Ministero della Salute, Direzione Generale della Sanità Animale e dei Farmaci Veterinari

¹ Za potrebe ovog Priloga i ne dovodeći u pitanje unutarnju podjelu nadležnosti u Španjolskoj za pitanja iz područja primjene ovog Priloga, smatra se da Agencia Española de Medicamentos y Productos Sanitarios obuhvaća sva nadležna regionalna tijela koja izdaju službene dokumente o GMP-u i provode farmaceutске inspekcije.

Zemlja	Za lijekove za humanu primjenu	Za lijekove za veterinarsku primjenu
Cipar	Ministarstvo zdravstva – Farmaceutske službe / Φαρμακευτικές Υπηρεσίες, Υπουργείο Υγείας	Ministarstvo poljoprivrede, ruralnog razvoja i okoliša – Veterinarske usluge / Κτηνιατρικές Υπηρεσίες- Υπουργείο Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Περιβάλλοντος
Latvija	Državna agencija za lijekove / Zāļu valsts aģentūra	Odjel za ocjene i registracije Službe za hranu i veterinarstvo / Pārtikas un veterinārā dienesta Novērtēšanas un reģistrācijas departaments
Litva	Državna agencija za kontrolu lijekova / Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba	Državna služba za hranu i veterinarstvo / Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba
Luksemburg	Ministere de la Santé, Division de la Pharmacie et des Médicaments	Vidjeti tijelo za lijekove za humanu primjenu
Mađarska	Nacionalni farmaceutski i prehrambeni institut / Országos Gyógyszerészeti és Élelmezés- egészségügyi Intézet	Nacionalni ured za sigurnost prehrambenog lanca, Uprava za veterinarsko-medicinske proizvode / Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, Állatgyógyászati Termékek Igazgatósága (ÁTI)
Malta	Regulatorno tijelo za lijekove / Medicines Regulatory Authority	Odjel za veterinarske lijekove nacionalnog veterinarskog laboratorija (NVL) Odjel za zdravlje i dobrobit životinja (AHWD)

Zemlja	Za lijekove za humanu primjenu	Za lijekove za veterinarsku primjenu
Nizozemska	Inspektorat za zdravstvenu skrb i skrb o mladima / Inspectie Gezondheidszorg en Youth (IGJ)	Odbor za evaluaciju lijekova / Bureau Diergeneesmiddelen, College ter Beoordeling van Geneesmiddelen (CBG)
Austrija	Austrijska agencija za zdravlje i sigurnost hrane / Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH	Vidjeti tijelo za lijekove za humanu primjenu
Poljska	Glavni farmaceutski inspektorat / Główny Inspektorat Farmaceutyczny (GIF)	Vidjeti tijelo za lijekove za humanu primjenu
Portugal	Nacionalno tijelo za lijekove i zdravstvene proizvode / INFARMED, I.P Autoridade Nacional do Medicamento e Produtos de Saúde, I.P	Glavna uprava za hranu i veterinarstvo / DGAV – Direção Geral de Alimentação e Veterinária (PT)
Rumunjska	Nacionalna agencija za lijekove i medicinske proizvode / Agenția Națională a Medicamentului și a Dispozitivelor Medicale	Nacionalno sanitarno tijelo za veterinarstvo i sigurnost hrane / Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor

Zemlja	Za lijekove za humanu primjenu	Za lijekove za veterinarsku primjenu
Slovenija	Agencija za lijekove i medicinske proizvode Republike Slovenije / Javna agencija Republike Slovenije za zdravila in medicinske pripomočke (JAZMP)	Vidjeti tijelo za lijekove za humanu primjenu
Slovačka	Državna ustanova za kontrolu lijekova / Štátny ústav pre kontrolu liečiv (ŠÚKL)	Ustanova za državnu kontrolu veterinarskih bioloških pripravaka i lijekova / Ústav štátnej kontroly veterinárnych biopreparátov a liečiv (ÚŠKVBL)
Finska	Finska agencija za lijekove / Lääkealan turvallisuus- ja kehittämiskeskus (FIMEA)	Vidjeti tijelo za lijekove za humanu primjenu
Švedska	Agencija za proizvode iz područja medicine / Läkemedelsverket	Vidjeti tijelo za lijekove za humanu primjenu

(2) Ujedinjena Kraljevina

Medicines and Healthcare Products Regulatory Agency

Veterinary Medicines Directorate

POPIS PRIMJENJIVIH ZAKONA I DRUGIH PROPISA I TEHNIČKIH SMJERNICA
KOJI SE ODNOSU NA DOBRU PROIZVOĐAČKU PRAKSU

(1) Za Europsku uniju:

Direktiva 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. studenoga 2001. o zakoniku Zajednice o lijekovima za humanu primjenu¹;

Direktiva 2001/82/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. studenoga 2001. o zakoniku Zajednice o veterinarsko-medicinskim proizvodima²;

Direktiva 2001/20/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 4. travnja 2001. o usklađivanju zakonodavstava i drugih propisa država članica koji se odnose na provedbu dobre kliničke prakse prilikom provođenja kliničkih ispitivanja lijekova za humanu uporabu³;

Uredba (EU) br. 536/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o kliničkim ispitivanjima lijekova za primjenu kod ljudi te o stavljanju izvan snage Direktive 2001/20/EZ⁴;

¹ SL EU L 311, 28.11.2001, str. 67.

² SL EU L 311, 28.11.2001, str. 1.

³ SL EU L 121, 1.5.2001, str. 34.

⁴ SL EU L 158, 27.5.2014, str. 1.

Uredba (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o utvrđivanju postupaka odobravanja primjene i postupaka nadzora nad primjenom lijekova koji se rabe u humanoj i veterinarskoj medicini, te uspostavi Europske agencije za lijekove¹

Uredba (EZ) br. 1394/2007 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2007. o lijekovima za naprednu terapiju i o izmjeni Direktive 2001/83/EZ i Uredbe (EZ) br. 726/2004²;

Direktiva Komisije 2003/94/EZ od 8. listopada 2003. o utvrđivanju načela i smjernica dobre proizvođačke prakse u proizvodnji lijekova za humanu primjenu i ispitivanih lijekova za humanu primjenu³;

Direktiva Komisije 91/412/EEZ od 23. srpnja 1991. o utvrđivanju načela i smjernica dobre proizvodne prakse za veterinarsko-medicinske proizvode⁴;

Direktiva Komisije (EU) 2017/1572 od 15. rujna 2017. o dopuni Direktive 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu načelâ i smjernica dobre proizvođačke prakse za lijekove za humanu primjenu⁵;

Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1252/2014 od 28. svibnja 2014. o dopuni Direktive 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu načela i smjernica dobre proizvođačke prakse za djelatne tvari za lijekove za humanu primjenu⁶;

¹ SL EU L 136, 30.4.2004, str. 1.

² SL EU L 324, 10.12.2007, str. 121.

³ SL EU L 262, 14.10.2003, str. 22.

⁴ SL EU L 228, 17.8.1991, str. 70.

⁵ SL EU L 238, 16.9.2017, str. 44.

⁶ SL EU L 337, 25.11.2014, str. 1.

Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/1569 od 23. svibnja 2017. o dopuni Uredbe (EU) br. 536/2014 Europskog parlamenta i Vijeća utvrđivanjem načela i smjernica dobre proizvođačke prakse za ispitivane lijekove za humanu primjenu i sustave inspekcija¹;

Trenutačna verzija Priručnika o dobroj proizvođačkoj praksi objavljena u IV. svesku Pravila o lijekovima u Europskoj uniji i zbirke postupaka Zajednice u pogledu inspekcija i razmjene informacija.

(2) Za Ujedinjenu Kraljevinu:

The Human Medicines Regulations 2012 (Propisi o lijekovima za humanu primjenu iz 2012.) (SI 2012/1916)

The Medicines for Human Use (Clinical Trials) Regulations 2004 (Propisi o lijekovima za humanu primjenu (klinička ispitivanja) iz 2004.) (SI 2004/1031)

The Veterinary Medicines Regulations 2013 (Propisi o veterinarskim lijekovima iz 2013.) (SI 2013/2033)

¹ SL EU L 238, 16.9.2017, str. 12.

Regulations on good manufacturing practice made under regulation B17, and guidelines on good manufacturing practice published pursuant to regulation C17, of the Human Medicines Regulations 2012 (Propisi o dobroj proizvođačkoj praksi donesene na temelju Uredbe B17 i smjernice o dobroj proizvođačkoj praksi objavljene na temelju Uredbe C17, u okviru Propisa o lijekovima za humanu primjenu iz 2012.)

The principles and guidelines on good manufacturing practice applicable for the purposes of Schedule 2 to the Veterinary Medicines Regulations 2013 (Načela i smjernice dobre proizvođačke prakse primjenjive za potrebe dijela 2. Propisa o veterinarskim lijekovima iz 2013.)

OBUHVAĆENI PROIZVODI

Lijekovi za humanu i veterinarsku primjenu:

- Lijekovi stavljeni u promet za humanu ili veterinarsku primjenu, uključujući biološke i imunološke proizvode za humanu i veterinarsku primjenu stavljene u promet,
- lijekovi za naprednu terapiju,
- aktivni farmaceutski sastojci za humanu ili veterinarsku primjenu,
- ispitivani lijekovi.

KEMIKALIJE

ČLANAK 1.

Definicije

Za potrebe ovog Priloga primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „odgovorna tijela” znači:
 - (i) za Uniju: Europska komisija;
 - (ii) za Ujedinjenu Kraljevinu: vlada Ujedinjene Kraljevine;
- (b) „UN GHS” znači Globalno usklađeni sustav Ujedinjenih naroda za razvrstavanje i označivanje kemikalija

ČLANAK 2.

Područje primjene

Ovaj se Prilog primjenjuje na trgovinu kemikalijama te reguliranje, uvoz i izvoz kemikalija između Unije i Ujedinjene Kraljevine u odnosu na njihovu registraciju, evaluaciju, autorizaciju, ograničavanje, odobravanje, razvrstavanje, označivanje i pakiranje.

ČLANAK 3.

Ciljevi

1. Ciljevi ovog Priloga su:
 - (a) olakšavanje trgovine kemikalijama i srodnim proizvodima između stranaka;
 - (b) osiguravanje visoke razine zaštite okoliša te zdravlja ljudi i životinja; i
 - (c) omogućivanje suradnje odgovornih tijela Unije i Ujedinjene Kraljevine.
2. Stranke potvrđuju da obveze preuzete na temelju ovog Priloga ne sprečavaju ni jednu stranku da odredi vlastite prioritete u regulaciji kemikalija, uključujući uspostavu vlastitih razina zaštite u odnosu na okoliš, te zdravlja ljudi i životinja.

ČLANAK 4.

Relevantne međunarodne organizacije i tijela

Stranke priznaju da su međunarodne organizacije i tijela, posebno OECD i Pododbor stručnjaka za Globalno usklađeni sustav razvrstavanja i označivanja kemikalija (SCEGHS) Gospodarskog i socijalnog vijeća Ujedinjenih naroda (ECOSOC), relevantni za izradu znanstvenih i tehničkih smjernica u pogledu kemikalija.

ČLANAK 5.

Sudjelovanje u relevantnim međunarodnim organizacijama i tijelima i regulatorni razvoj

1. Stranke aktivno doprinose izradi znanstvenih ili tehničkih smjernica iz članka 4. u pogledu procjene opasnosti i rizika od kemikalija te formatâ za dokumentiranje rezultata takvih procjena.
2. Svaka stranka primjenjuje smjernice koje izdaju međunarodne organizacije i tijela iz članka 4., osim ako bi te smjernice bile nedjelotvorne ili neprimjerene za postizanje legitimnih ciljeva te stranke.

ČLANAK 6.

Razvrstavanje i označivanje kemikalija

1. Svaka stranka primjenjuje sustav UN GHS na način koji smatra izvedivim u okviru svojeg sustava, među ostalim za kemikalije koje nisu obuhvaćene područjem primjene ovog Priloga, osim ako postoje posebni razlozi za primjenu drukčijeg sustava označivanja za određene kemijske proizvode u njihovu konačnom stanju namijenjenom krajnjem korisniku. Svaka stranka periodično ažurira svoju primjenu na temelju redovito izdanih revizija UN GHS-a.
2. Ako odgovorno tijelo stranke namjerava razvrstati pojedinačne tvari u skladu sa svojim pravilima i postupcima, ono odgovornom tijelu druge stranke daje mogućnost da se u primjenjivim rokovima očituje o tome u skladu s tim pravilima i postupcima.
3. Svaka stranka u skladu sa svojim pravilima i postupcima javno objavljuje informacije o svojim postupcima u pogledu razvrstavanja tvari. Svaka stranka nastoji odgovoriti na napomene koje je zaprimila od druge stranke na temelju stavka 2.
4. Ništa u ovom članku ne obvezuje bilo koju stranku da postigne bilo koji konkretan ishod u pogledu provedbe UN GHS-a na svojem području ili u pogledu razvrstavanja određene tvari, ili da ubrza, suspendira ili uspori svoje postupke i postupke donošenja odluka.

ČLANAK 7.

Suradnja

1. Stranke priznaju da se dobrovoljnom suradnjom u području reguliranja kemikalija može olakšati trgovina na načine od kojih potrošači, poduzeća i okoliš imaju koristi te kojima se doprinosi poboljšanju zaštite zdravlja ljudi i životinja.
2. Stranke se obvezuju da olakšati razmjenu nepovjerljivih informacija među svojim odgovornim tijelima, među ostalim suradnjom u pogledu elektroničkih formata i alata koji se upotrebljavaju za pohranu podataka.
3. Ako je to primjereno, stranke surađuju s ciljem jačanja, izrade i promicanja donošenja i provedbe međunarodno dogovorenih znanstvenih ili tehničkih smjernica, uključujući, ako je to izvedivo, predstavljanjem zajedničkih inicijativa, prijedloga i pristupa u relevantnim međunarodnim organizacijama i tijelima iz članka 4.
4. Stranke surađuju, ako to obje stranke smatraju korisnim, u pogledu diseminacije podataka koji se odnose na sigurnost kemikalija te objavljuju te informacije radi osiguravanja jednostavnog pristupa i razumljivosti tih informacija za različite ciljne skupine. Na zahtjev jedne od stranaka, druga stranka dostavlja stranci koja je podnijela zahtjev dostupne nepovjerljive informacije o sigurnosti kemikalija.

5. Ako jedna od stranaka to zatraži, a druga stranka na to pristane, stranke započinju savjetovanja o znanstvenim informacijama i podacima u kontekstu novih i nadolazećih pitanja povezanih s opasnostima ili rizicima koje kemikalije predstavljaju za zdravlje ljudi ili okoliš, s ciljem stvaranja zajedničkog skupa znanja i, ako je izvedivo i u mjeri u kojoj je to moguće, promicanja zajedničkog razumijevanja znanstvenih spoznaja u vezi s tim pitanjima.

ČLANAK 8.

Razmjena informacija

Stranke surađuju i razmjenjuju informacije o svim pitanjima relevantnima za provedbu ovog Priloga u okviru Posebnog trgovinskog odbora za tehničke prepreke trgovini.

EKOLOŠKI PROIZVODI

ČLANAK 1.

Cilj i područje primjene

1. Cilj je ovog Priloga utvrditi odredbe i postupke za poticanje trgovine ekološkim proizvodima u skladu s načelima nediskriminacije i reciprociteta, putem uzajamnog priznavanja ekvivalentnosti odnosnih zakona od strane stranaka.
2. Ovaj se Prilog primjenjuje na ekološke proizvode navedene u Dodatku 14-A i Dodatku 14-B koji su usklađeni sa zakonima i drugim propisima navedenima u Dodatku 14-C ili Dodatku 14-D. Vijeće za partnerstvo ovlašteno je izmijeniti dodatke 14-A, 14-B, 14-C i 14-D.

ČLANAK 2.

Definicije

Za potrebe ovog Priloga primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „nadležno tijelo” znači službena agencija koja je nadležna za zakone i druge propise navedene u Dodatku 14-C ili Dodatku 14-D te je odgovorna za provedbu ovog Priloga;
- (b) „kontrolno tijelo” znači tijelo na koje je nadležno tijelo u cijelosti ili djelomično prenijelo svoju nadležnost za inspekcije i certificiranje u području ekološke proizvodnje u skladu sa zakonima i drugim propisima navedenima u Dodatku 14-C ili Dodatku 14-D;
- (c) „kontrolna ustanova” znači subjekt koji je nadležno tijelo priznalo za provođenje inspekcija i certificiranja u području ekološke proizvodnje u skladu sa zakonima i drugim propisima navedenima u Dodatku 14-C ili Dodatku 14-D; i
- (d) „ekvivalentnost” znači sposobnost različitih zakona i drugih propisa i zahtjeva, kao i sustava inspekcije i certificiranja da ostvare iste ciljeve.

ČLANAK 3.

Priznavanje ekvivalentnosti

1. U pogledu proizvoda navedenih u Dodatku 14-A, Unija priznaje zakone i druge propise Ujedinjene Kraljevine navedene u Dodatku 14-C kao ekvivalentne zakonodavstvu i drugim propisima Unije navedenima u Dodatku 14-D.
2. U pogledu proizvoda navedenih u Dodatku 14-B, Ujedinjena Kraljevina priznaje zakonodavstvo i druge propise Unije navedene u Dodatku 14-D kao ekvivalentne zakonima i drugim propisima Ujedinjene Kraljevine navedenima u Dodatku 14-C.
3. S obzirom na to da se Uredba (EU) 2018/848 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda te stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 počinje primjenjivati 1. siječnja 2022., svaka stranka ponovno ocjenjuje priznavanje ekvivalentnosti iz stavaka 1. i 2. do 31. prosinca 2023. Ako stranka na temelju te ponovne procjene ne potvrdi ekvivalentnost, suspendira se priznavanje ekvivalentnosti.
4. Ne dovodeći u pitanje stavak 3., u slučaju izmjene, opoziva ili zamjene zakona i drugih propisa navedenih u Dodatku 14-C ili Dodatku 14-D, novi propisi smatraju se ekvivalentnima propisima druge stranke, osim ako se stranka tome usprotivi u skladu s postupkom iz stavaka 5. i 6.

5. Ako stranka nakon primitka dodatnih informacija koje je zatražila od druge stranke smatra da zakoni, drugi propisi ili administrativni postupci ili prakse druge stranke više ne ispunjavaju zahtjeve u pogledu ekvivalentnosti, ta stranka drugoj stranci upućuje obrazloženi zahtjev za izmjenu relevantnih zakona, drugih propisa ili administrativnih postupaka ili praksi te drugoj stranci pruža odgovarajuće razdoblje, koje nije kraće od tri mjeseca, da osigura ekvivalentnost.
6. Ako nakon isteka razdoblja iz stavka 5. dotična stranka i dalje smatra da nisu zadovoljeni zahtjevi u pogledu ekvivalentnosti, ona može donijeti odluku o jednostranoj suspenziji priznavanja ekvivalentnosti relevantnih zakona i drugih propisa navedenih u Dodatku 14-C ili Dodatku 14-D u pogledu relevantnih ekoloških proizvoda navedenih u Dodatku 14-A ili Dodatku 14-B.
7. Odluku o jednostranoj suspenziji priznavanja ekvivalentnosti zakona i drugih propisa navedenih u Dodatku 14-C ili Dodatku 14-D u pogledu relevantnih ekoloških proizvoda navedenih u Dodatku 14-A ili Dodatku 14-B moguće je također donijeti nakon isteka roka za slanje obavijesti od tri mjeseca ako jedna stranka nije dostavila informacije koje se zahtijevaju na temelju članka 6. ili se ne slaže sa stručnim pregledom na temelju članka 7.
8. Ako se priznavanje ekvivalentnosti suspendira u skladu s ovim člankom, stranke na zahtjev jedne od njih raspravljaju o tom pitanju u okviru Radne skupine za ekološke proizvode i ulažu sve napore kako bi razmotrile moguće mjere kojima bi se omogućilo ponovno priznavanje ekvivalentnosti.

9. Kad je riječ o proizvodima koji nisu navedeni u Dodatku 14-A ili Dodatku 14-B, Radna skupina za ekološke proizvode raspravlja o ekvivalentnosti na zahtjev stranke.

ČLANAK 4.

Uvoz i stavljanje na tržište

1. Unija prihvaća uvoz proizvoda navedenih u Dodatku 14-A na svoje područje i njihovo stavljanje na tržište kao ekoloških proizvoda, uz uvjet da su ti proizvodi usklađeni sa zakonima i drugim propisima Ujedinjene Kraljevine navedenima u Dodatku 14-C i da im je priložena potvrda o inspekciji koju je izdalo kontrolno tijelo koje Ujedinjena Kraljevina priznaje i koje je navela Uniji, kako je navedeno u stavku 3.
2. Ujedinjena Kraljevina prihvaća uvoz proizvoda navedenih u Dodatku 14-B na svoje državno područje i njihovo stavljanje na tržište kao ekoloških proizvoda, uz uvjet da su ti proizvodi usklađeni sa zakonodavstvom i drugim propisima Unije navedenima u Dodatku 14-D i da im je priložena potvrda o inspekciji koji je izdalo kontrolno tijelo koje Unija priznaje i koje je navela Ujedinjenoj Kraljevini kako je navedeno u stavku 3.

3. Svaka stranka priznaje kontrolna tijela ili kontrolne ustanove koje je druga stranka navela kao odgovorne za provođenje relevantnih kontrola u pogledu ekoloških proizvoda obuhvaćenih priznavanjem ekvivalentnosti, kako je navedeno u članku 3., i za izdavanje potvrde o inspekciji, kako je navedeno u stavcima 1. i 2. ovog članka, radi njihova uvoza na područje druge stranke i stavljanja na njezino tržište.
4. Stranka uvoznica u suradnji s drugom strankom dodjeljuje kodne brojeve svim relevantnim kontrolnim tijelima i kontrolnim ustanovama koje je navela druga stranka.

ČLANAK 5.

Označivanje

1. Proizvodi uvezeni na područje stranke u skladu s ovim Prilogom ispunjavaju zahtjeve za označivanje utvrđene zakonima i drugim propisima stranke uvoznice navedene u Dodatku 14-C i Dodatku 14-D. Ti proizvodi mogu nositi logotip ekološkog proizvoda Unije, bilo koji logotip ekološkog proizvoda Ujedinjene Kraljevine ili oba logotipa, kako je utvrđeno u relevantnim zakonima i drugim propisima, uz uvjet da su ti proizvodi usklađeni sa zahtjevima za označivanje u pogledu odgovarajućeg logotipa ili oba logotipa.
2. Stranke se obvezuju izbjegavati svaku zlouporabu izraza koji se odnose na ekološku proizvodnju u odnosu na ekološke proizvode obuhvaćene priznavanjem ekvivalentnosti na temelju ovog Priloga.

3. Stranke se obvezuju od svih zlouporaba ili oponašanja štiti logotip ekološkog proizvoda Unije i bilo koji logotip ekološkog proizvoda Ujedinjene Kraljevine utvrđen relevantnim zakonima i drugim propisima. Stranke osiguravaju da se logotip ekološkog proizvoda Unije i bilo koji logotip ekološkog proizvoda Ujedinjene Kraljevine upotrebljavaju samo za označivanje, oglašavanje ili komercijalne isprave ekoloških proizvoda koji su usklađeni sa zakonima i drugim propisima navedenima u Dodatku 14-C i Dodatku 14-D.

ČLANAK 6.

Razmjena informacija

1. Stranke razmjenjuju sve relevantne informacije o provedbi i primjeni ovog Priloga. Stranke osobito, do 31. ožujka druge godine nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma te do 31. ožujka svake sljedeće godine, jedna drugoj šalju:
 - (a) izvješće koje sadržava informacije o vrstama i količinama ekoloških proizvoda koji su izvezeni na temelju ovog Priloga u razdoblju od siječnja do prosinca prethodne godine;
 - (b) izvješće o praćenju i nadzornim aktivnostima koje je provelo nadležno tijelo, postignutim rezultatima i poduzetim korektivnim mjerama u razdoblju od siječnja do prosinca prethodne godine; i

- (c) pojedivosti o uočenim nepravilnostima i kršenjima zakona i drugih propisa navedenih u Dodatku 14-C ili Dodatku 14-D, kako je relevantno.

2. Svaka stranka bez odgode obavješćuje drugu stranku o:

- (a) svim ažuriranjima popisa svojih nadležnih tijela, kontrolnih tijela i kontrolnih ustanova, uključujući relevantne podatke za kontakt (osobito adrese i internetske adrese);
- (b) svim planiranim izmjenama ili stavljanjima izvan snage u vezi sa zakonima ili drugim propisima navedenima u Dodatku 14-C ili Dodatku 14-D, svim prijedlozima novih zakona ili drugih propisa ili svim relevantnim predloženim promjenama administrativnih postupaka i praksi povezanih s ekološkim proizvodima obuhvaćenima ovim Prilogom; i
- (c) svim donesenim izmjenama ili stavljanjima izvan snage u vezi sa zakonima ili drugim propisima navedenima u Dodatku 14-C ili Dodatku 14-D, svakom novom zakonodavstvu ili relevantnim promjenama administrativnih postupaka i praksi povezanih s ekološkim proizvodima obuhvaćenima ovim Prilogom.

ČLANAK 7.

Stručni pregledi

1. Slijedom prethodne obavijesti poslana barem šest mjeseci prije svaka stranka dopušta službenicima ili stručnjacima koje je imenovala druga stranka da provedu stručne preglede na njezinu području kako bi provjerili da relevantna kontrolna tijela i kontrolne ustanove provode kontrole potrebne radi provedbe ovog Priloga.
2. U mjeri u kojoj im to dopušta primjenjivo pravo stranke surađuju i uzajamno si pomažu u provođenju stručnih pregleda iz stavka 1. koji mogu obuhvaćati posjete uredima relevantnih kontrolnih tijela i kontrolnih ustanova, pogonima za preradu i certificiranim poslovnim subjektima.

ČLANAK 8.

Radna skupina za ekološke proizvode

1. Radna skupina za ekološke proizvode pomaže Posebnom trgovinskom odboru za tehničke prepreke trgovini u praćenju i preispitivanju provedbe ovog Priloga i osiguravanja njegova pravilnog funkcioniranja.

2. Radna skupina za ekološke proizvode ima sljedeće funkcije:
- (a) raspravljanje o svim pitanjima koja proizlaze iz ovog Priloga, na zahtjev stranke, među ostalim o svim mogućim potrebnim izmjenama ovog Priloga ili njegovih dodataka;
 - (b) olakšavanje suradnje u pogledu zakona i drugih propisa, normi i postupaka u području ekoloških proizvoda obuhvaćenih ovim Prilogom, uključujući rasprave o svim tehničkim ili regulatornim pitanjima koja se odnose na pravila i sustave kontrole; i
 - (c) održavanje rasprava o tehničkim pitanjima iz područja primjene ovog Priloga u skladu s člankom 97. ovog Sporazuma.

EKOLOŠKI PROIZVODI IZ UJEDINJENE KRALJEVINE
ZA KOJE UNIJA PRIZNAJE EKVIVALENTNOST

Opis	Napomene
Neprerađeni biljni proizvodi	
Žive životinje ili neprerađeni proizvodi životinjskog podrijetla	Uključuje med
Proizvodi akvakulture i morske trave	
Prerađeni poljoprivredni proizvodi za upotrebu kao hrana	
Prerađeni poljoprivredni proizvodi za upotrebu kao hrana za životinje	
Sjeme i sadni materijal	

Ekološki proizvodi navedeni u ovom Dodatku neprerađeni su poljoprivredni proizvodi ili proizvodi akvakulture proizvedeni u Ujedinjenoj Kraljevini ili prerađeni poljoprivredni proizvodi za upotrebu kao hrana ili hrana za životinje koji su prerađeni u Ujedinjenoj Kraljevini sa sastojcima koji su proizvedeni u Ujedinjenoj Kraljevini ili koji su uvezeni u Ujedinjenu Kraljevinu u skladu sa zakonima i drugim propisima Ujedinjene Kraljevine.

EKOLOŠKI PROIZVODI IZ UNIJE
ZA KOJE UJEDINJENA KRALJEVINA PRIZNAJE EKVIVALENTNOST

Opis	Napomene
Neprerađeni biljni proizvodi	
Žive životinje ili neprerađeni proizvodi životinjskog podrijetla	Uključuje med
Proizvodi akvakulture i morske trave	
Prerađeni poljoprivredni proizvodi za upotrebu kao hrana	
Prerađeni poljoprivredni proizvodi za upotrebu kao hrana za životinje	
Sjeme i sadni materijal	

Ekološki proizvodi navedeni u ovom Dodatku neprerađeni su poljoprivredni proizvodi ili proizvodi akvakulture proizvedeni u Uniji ili prerađeni poljoprivredni proizvodi za upotrebu kao hrana ili hrana za životinje koji su prerađeni u Uniji sa sastojcima koji su proizvedeni u Uniji ili koji su uvezeni u Uniju u skladu sa zakonodavstvom i drugim propisima Unije.

ZAKONI I DRUGI PROPISI O EKOLOŠKIM PROIZVODIMA
KOJI SE PRIMJENJUJU U UJEDINJENOJ KRALJEVINI¹

Sljedeći zakoni i drugi propisi primjenjuju se u Ujedinjenoj Kraljevini:

1. Zadržana Uredba (EZ) br. 834/2007
2. Zadržana Uredba (EZ) br. 889/2008
3. Zadržana Uredba (EZ) br. 1235/2008
4. Propisi o ekološkim proizvodima iz 2009 (SI 2009/842).

¹ Upućivanje na zadržano pravo Unije u ovom popisu smatra se upućivanjem na takvo zakonodavstvo kako ga je izmijenila Ujedinjena Kraljevina radi primjene na Ujedinjenu Kraljevinu.

ZAKONODAVSTVO I DRUGI PROPISI O EKOLOŠKIM PROIZVODIMA
KOJI SE PRIMJENJUJU U UNIJI

Sljedeće zakonodavstvo i drugi propisi primjenjuju se u Uniji:

1. Uredba Vijeća (EZ) br. 834/2007 od 28. lipnja 2007. o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda i stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 2092/91¹
2. Uredba Komisije (EZ) br. 889/2008 od 5. rujna 2008. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda s obzirom na ekološku proizvodnju, označivanje i kontrolu²
3. Uredba Komisije (EZ) br. 1235/2008 od 8. prosinca 2008. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 s obzirom na režime za uvoz ekoloških proizvoda iz trećih zemalja³

¹ SL EU L 189, 20.7.2007, str. 1.

² SL EU L 250, 18.9.2008, str. 1.

³ SL EU L 334, 12.12.2008, str. 25.

TRGOVINA VINOM

ČLANAK 1.

Područje primjene i definicije

1. Ovaj se Prilog primjenjuje na vino iz tarifnog broja 22.04 Harmoniziranog sustava.
2. Za potrebe ovog Priloga „vino proizvedeno u” znači svježe grožđe, mošt i mošt u vrenju koji su pretvoreni u vino ili dodani vinu na području stranke izvoznice.

ČLANAK 2.

Definicije proizvoda i enološki postupci

1. Enološki postupci za vino koje preporučuje i objavljuje Međunarodna organizacija za vinogradarstvo i vinarstvo („OIV”) smatraju se relevantnim međunarodnim normama za potrebe ovog Priloga.

2. Svaka stranka odobrava uvoz i prodaju za potrošnju vina proizvedenog u drugoj stranci ako je to vino proizvedeno u skladu s:
 - (a) definicijama proizvoda odobrenima u svakoj stranci na temelju zakona i drugih propisa iz Dodatka 15-A;
 - (b) enološkim postupcima utvrđenima u svakoj stranci na temelju zakona i drugih propisa iz Dodatka 15-A koji su u skladu s relevantnim normama OIV-a; i
 - (c) enološkim postupcima i ograničenjima utvrđenima u svakoj stranci koji nisu u skladu s relevantnim normama OIV-a iz Dodatka 15-B.
3. Vijeće za partnerstvo ovlašteno je izmijeniti dodatke iz stavka 2.

ČLANAK 3.

Certifikacijski zahtjevi za uvoz na područja stranaka

1. Za vino proizvedeno u stranci i stavljeno na tržište u drugoj stranci, dokumentacija i certifikati koje može zahtijevati bilo koja stranka ograničeni su na certifikat, kako je utvrđeno u Dodatku 15-C, ovjeren u skladu sa zakonima i drugim propisima stranke izvoznice.

2. Certifikat koji se zahtijeva na temelju stavka 1. može biti u obliku elektroničkog dokumenta. Na zahtjev nadležnih tijela stranke u kojoj roba treba biti puštena u slobodni promet druga stranka osigurava pristup elektroničkom dokumentu ili podacima potrebnima za njegovu izradu. Ako ne postoji pristup relevantnim elektroničkim sustavima, potrebni podaci mogu se zatražiti i u obliku papirnatoг dokumenta.
3. Vijeće za partnerstvo ovlašteno je izmijeniti Dodatak 15-C.
4. Metode analize koje je OIV priznao kao referentne metode i koje je OIV objavio referentne su metode za određivanje analitičkog sastava vina u kontekstu kontrolnih postupaka.

ČLANAK 4.

Informacije o hrani i oznake serija

1. Osim ako je drukčije utvrđeno u ovom članku, označivanje vina koje se uvozi i stavlja na tržište u skladu s ovim Sporazumom provodi se u skladu sa zakonima i drugim propisima koji se primjenjuju na području stranke uvoznice.
2. Stranka ne smije zahtijevati da se na spremniku, etiketi ili ambalaži vina navede bilo koji od sljedećih datuma ili njihov ekvivalent:

- (a) datum pakiranja;
- (b) datum punjenja u boce;
- (c) datum proizvodnje;
- (d) datum isteka valjanosti, datum „upotrijebiti do”, datum „upotrijebiti ili potrošiti do”, rok valjanosti;
- (e) datum minimalne trajnosti, datum „najbolje upotrijebiti do”, datum „najbolja kvaliteta do”; ili
- (f) datum do kojeg je dopuštena prodaja.

Odstupajući od prvog podstavka točke (e), stranka može zahtijevati navođenje datuma minimalne trajnosti na proizvodima koji bi zbog dodavanja pokvarljivih sastojaka mogli imati kraći datum minimalne trajnosti nego što bi to uobičajeno mogao očekivati potrošač.

3. Svaka stranka osigurava da se na oznaci pakiranih proizvoda navede oznaka kojom se omogućuje identifikacija serije kojoj proizvod pripada, u skladu sa zakonodavstvom stranke koja izvozi pakirani proizvod. Oznaka serije lako je vidljiva, jasno čitljiva i neizbrisiva. Stranke ne dopuštaju stavljanje na tržište pakiranih proizvoda koji nisu u skladu sa zahtjevima iz ovog stavka.

4. Svaka strana dopušta da se obvezne informacije, uključujući prijevode ili naznaku broja standardnih pića ili alkoholnih jedinica kad god se to zahtijeva, navedu na dopunskoj etiketi pričvršćenoj na spremnik za vino. Dopunske etikete mogu se pričvrstiti na spremnik za vino nakon uvoza, ali prije nego što se proizvod stavi na tržište na području stranke, uz uvjet da su obvezne informacije u potpunosti i točno navedene.
5. Stranka uvoznica ne zahtijeva da se na etiketi navedu alergeni koji se upotrebljavaju u proizvodnji vina, ali nisu prisutni u konačnom proizvodu.

ČLANAK 5.

Prijelazne mjere

Vino koje je na datum stupanja na snagu ovog Sporazuma proizvedeno, opisano i označeno u skladu sa zakonima i drugim propisima stranke, ali na način koji nije u skladu s ovim Prilogom, mogu i dalje označivati i stavljati na tržište kako slijedi:

- (a) veletrgovci ili proizvođači dvije godine od stupanja na snagu ovog Sporazuma; i
- (b) prodavači na malo, do iscrpljenja zaliha.

ČLANAK 6.

Razmjena informacija

Stranke surađuju i razmjenjuju informacije o svim pitanjima relevantnima za provedbu ovog Priloga u okviru Posebnog trgovinskog odbora za tehničke prepreke trgovini.

ČLANAK 7.

Preispitivanje

Najkasnije tri godine od stupanja na snagu ovog Sporazuma stranke razmatraju daljnje korake za olakšavanje trgovine vinom između stranaka.

ZAKONI I DRUGI PROPISI STRANAKA

Zakoni i drugi propisi Ujedinjene Kraljevine¹

Zakoni i drugi propisi iz članka 2. stavka 2. koji se odnose na:

(a) definicije proizvoda:

- i. zadržana Uredba (EU) br. 1308/2013, posebno pravila proizvodnje u sektoru vina, u skladu s člancima 75., 81. i 91., dijelom IV. Priloga II. i dijelom II. Priloga VII. tog uredbi i njezinim provedbenim pravilima, uključujući naknadne izmjene;
- ii. zadržana Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/33, posebno članak 47. i članci od 52. do 54. te prilozima III., V. i VI. tog uredbi, uključujući naknadne izmjene;
- iii. zadržana Uredba (EU) br. 1169/2011, uključujući naknadne izmjene;

¹ Upućivanje na zadržano pravo Unije u ovom popisu smatra se upućivanjem na takvo zakonodavstvo kako ga je izmijenila Ujedinjena Kraljevina radi primjene na Ujedinjenu Kraljevinu.

(b) enološke postupke i ograničenja:

- i. zadržana Uredba (EU) br. 1308/2013, posebno enološki postupci i ograničenja u skladu s člancima 80. i 83. i Prilogom VIII. toj uredbi i njezinim provedbenim pravilima, uključujući naknadne izmjene;
- ii. zadržana Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/934, uključujući naknadne izmjene.

Zakonodavstvo i drugi propisi Unije:

Zakoni i drugi propisi iz članka 2. stavka 2. koji se odnose na:

(a) definicije proizvoda:

- i. Uredba (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća¹, posebno pravila proizvodnje u sektoru vina, u skladu s člancima 75., 81. i 91., dijelom IV. Priloga II. i dijelom II. Priloga VII. toj uredbi i njezinim provedbenim pravilima, uključujući naknadne izmjene;

¹ Uredba (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 (SL EU L 347, 20.12.2013., str. 671.).

ii. Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/33¹, posebno članak 47. i članci od 52. do 54. te prilozima III., V. i VI. toj uredbi, uključujući naknadne izmjene;

iii. Uredba (EU) br. 1169/2011 Europskog parlamenta i Vijeća², uključujući naknadne izmjene.

(b) enološke postupke i ograničenja:

i. Uredba (EU) br. 1308/2013, posebno enološki postupci i ograničenja u skladu s člancima 80. i 83. te Prilogom VIII. toj uredbi i njezinim provedbenim pravilima, uključujući naknadne izmjene;

¹ Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/33 od 17. listopada 2018. o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva za zaštitu oznaka izvornosti, oznaka zemljopisnog podrijetla i tradicionalnih izraza u sektoru vina, postupka podnošenja prigovora, ograničenja upotrebe, izmjena specifikacija proizvoda, poništenja zaštite te označivanja i prezentiranja (SL EU L 9, 11.1.2019., str. 2.).

² Uredba (EU) br. 1169/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2011. o informiranju potrošača o hrani, izmjeni uredbi (EZ) br. 1924/2006 i (EZ) br. 1925/2006 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive Komisije 87/250/EEZ, Direktive Vijeća 90/496/EEZ, Direktive Komisije 1999/10/EZ, Direktive 2000/13/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Komisije 2002/67/EZ i 2008/5/EZ i Uredbe Komisije (EZ) br. 608/2004 (SL EU L 304, 22.11.2011., str. 18.).

- ii. Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/934¹, uključujući naknadne izmjene.

¹ Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/934 od 12. ožujka 2019. o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu vinogradarskih područja u kojima se može povećati alkoholna jakost, odobrenih enoloških postupaka i ograničenja primjenjivih na proizvodnju i čuvanje proizvoda od vinove loze, najmanjeg postotka alkohola za nusproizvode i njihova odlaganja te objave zapisa OIV-a (SL EU L 149, 7.6.2019., str. 1.).

DODATNI ENOLOŠKI POSTUPCI I OGRANIČENJA
KOJE SU STRANKE ZAJEDNIČKI PRIHVATILE

- (1) Koncentrirani mošt, pročišćeni ugušćeni mošt i saharoza mogu se upotrebljavati za pojačavanje i doslađivanje pod posebnim i ograničenim uvjetima utvrđenima u dijelu I. Priloga VIII. Uredbi (EU) br. 1308/2013 i u dijelu I. Priloga VIII. zadržanoj Uredbi (EU) br. 1308/2013, podložno isključivanju uporabe tih proizvoda u rekonstituiranom obliku u vinima obuhvaćenima ovim Sporazumom.
- (2) Dodavanje vode u proizvodnji vina nije dopušteno, osim ako je nužno zbog posebnih tehničkih razloga.
- (3) Vinski talog može se upotrebljavati pod posebnim i ograničenim uvjetima utvrđenima u skladu sa stavkom 11.2 tablice 2. dijela A Priloga I. Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2019/934 i u skladu sa stavkom 11.2 tablice 2. dijela A Priloga I. Zadržanoj Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2019/934.

OBRAZAC SAMOCERTIFIKATA ZA VINO UVEZENO IZ [EUROPSKE UNIJE/UJEDINJENE KRALJEVINE] U [UJEDINJENU KRALJEVINU/EUROPSKU UNIJU]⁽¹⁾

1. Izvoznik (naziv i adresa)	2. Serijski broj ⁽²⁾
3. Uvoznik (naziv i adresa)	4. Nadležno tijelo u mjestu otpreme u [Europskoj uniji/Ujedinjenoj Kraljevini] ⁽³⁾
5. Carinski pečat (samo za službenu uporabu [Europske unije/Ujedinjene Kraljevine])	
6. Prijevozno sredstvo i pojedinosti o prijevozu ⁽⁴⁾	7. Mjesto iskrcaja (ako se razlikuje od 3.)
8. Opis uvezenog proizvoda ⁽⁵⁾	9. Količina u l/hl/kg
	10. Broj spremnika ⁽⁶⁾
11. Certifikat Prethodno opisani proizvod namijenjen je za izravnu ljudsku potrošnju i usklađen je s definicijama i enološkim postupcima odobrenima na temelju Priloga 15. Sporazumu o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane. Proizveo ga je proizvođač koji podliježe inspekciji i nadzoru sljedećeg nadležnog tijela ⁽⁷⁾ : Pošiljatelj koji potvrđuje prethodno navedene informacije ⁽⁸⁾ Podaci o pošiljatelju ⁽⁹⁾ Mjesto, datum i potpis pošiljatelja	

- (1) U skladu s člankom 3. stavkom 1. Priloga 15. Sporazumu o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane.
- (2) Navesti broj sljedivosti pošiljke, tj. serijski broj kojim se pošiljka identificira u evidenciji izvoznika.
- (3) Navesti puni naziv, adresu i podatke za kontakt nadležnog tijela države iz koje se pošiljka izvozi, odnosno jedne od država članica Europske unije ili Ujedinjene Kraljevine, koje je odgovorno za provjeru informacija iz ovog certifikata.
- (4) Navesti prijevoz korišten za isporuku do točke ulaska u Europsku uniju ili Ujedinjenu Kraljevinu; navesti prijevozno sredstvo (brod, avion itd.), navesti naziv prijevoznog sredstva (ime broda, broj leta itd.).
- (5) Navesti sljedeće informacije:
 - oznaku za prodaju, kako je navedena na oznaci,
 - naziv proizvođača,
 - vinogradarsku regiju,
 - naziv zemlje proizvodnje (jedna od država članica Europske unije ili Ujedinjena Kraljevina),
 - naziv oznake zemljopisnog podrijetla, ako je to relevantno,
 - ukupnu volumnu alkoholnu jakost,
 - boju proizvoda (navesti samo „crveno”, „rosé”, „ružičasto” ili „bijelo”),
 - oznaku kombinirane nomenklature (oznaka KN).

- (6) Spremnik znači spremnik za vino manji od 60 litara. Broj spremnika može biti broj boca.
- (7) Navesti puni naziv, adresu i podatke za kontakt relevantnog nadležnog tijela u jednoj od država članica Europske unije ili u Ujedinjenoj Kraljevini.
- (8) Navesti puno ime, adresu i podatke za kontakt pošiljatelja.
- (9) Navesti:
 - Za Europsku uniju: trošarinski broj sustava razmjene podataka o trošarinskim proizvodima (SEED) ili PDV broj ako pošiljatelj nema broj iz SEED registra ili broj u popisu ili registru iz članka 8. stavka 3. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2018/273¹;
 - Za Ujedinjenu Kraljevinu: trošarinski broj sustava razmjene podataka o trošarinskim proizvodima (SEED) ili PDV broj ako pošiljatelj nema broj iz SEED registra ili referentni WSB broj.

¹ Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/273 od 11. prosinca 2017. o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu programa odobravanja sadnje vinove loze, registra vinograda, pratećih dokumenata i certificiranja, ulaznog i izlaznog registra, obveznih izjava, obavijesti i objave informacija o kojima se obavještava te o dopuni Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu odgovarajućih kontrola i kazni, o izmjeni uredba Komisije (EZ) br. 555/2008, (EZ) br. 606/2009 i (EZ) br. 607/2009 i o stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EZ) br. 436/2009 i Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/560 (SL EU L 58, 28.2.2018., str. 1.).

ARANŽMAN IZ ČLANKA 96. STAVKA 4.

O REDOVITOJ RAZMJENI INFORMACIJA POVEZANIH SA SIGURNOŠĆU
NEPREHRAMBENIH PROIZVODA I POVEZANIM PREVENTIVNIM, OGRANIČAVAJUĆIM
I KOREKTIVNIM MJERAMA

Ovim se Prilogom uspostavlja aranžman za redovitu razmjenu informacija između Unijina Sustava brzog uzbunjivanja za neprehrambene proizvode (RAPEX) ili njegova nasljednika i baze podataka Ujedinjene Kraljevine o nadzoru tržišta i sigurnosti proizvoda uspostavljene Općom uredbom o sigurnosti proizvoda iz 2005. ili njezinim nasljednikom.

U skladu s člankom 96. stavkom 8. ovog Sporazuma u aranžmanu se navodi vrsta informacija koje treba razmjenjivati, načini razmjene i primjena pravila o povjerljivosti i zaštiti osobnih podataka.

ARANŽMAN IZ ČLANKA 96. STAVKA 5.
O REDOVITOJ RAZMJENI INFORMACIJA U VEZI S MJERAMA
PODUZETIMA ZA NEUSKLAĐENE NEPREHRAMBENE PROIZVODE
KOJI NISU OBUHVAĆENI ČLANKOM 96. STAVKOM 4.

Ovim se Prilogom uspostavlja aranžman za redovitu razmjenu informacija, uključujući razmjenu informacija elektroničkim putem, o mjerama poduzetima za neusklađene neprehrambene proizvode koji nisu obuhvaćeni člankom 96. stavkom 4. ovog Sporazuma.

U skladu s člankom 96. stavkom 8. ovog Sporazuma u aranžmanu se navodi vrsta informacija koje treba razmjenjivati, načini razmjene i primjena pravila o povjerljivosti i zaštiti osobnih podataka.

OVLAŠTENI GOSPODARSKI SUBJEKTI

ČLANAK 1.

Kriteriji za ovlaštene gospodarske subjekte i postupanje s tim subjektima

1. Utvrđeni kriteriji za dobivanje statusa ovlaštenoga gospodarskog subjekta iz članka 110. ovog Sporazuma utvrđuju se u zakonima i drugim propisima ili postupcima stranaka. Takvi utvrđeni kriteriji, koji se objavljuju, uključuju:
 - (a) nepostojanje teške povrede ili ponovljene povrede carinskog zakonodavstva i poreznih pravila, uključujući nepostojanje teških kaznenih djela povezanih s gospodarskom djelatnošću podnositelja zahtjeva;
 - (b) dokaz podnositelja zahtjeva o visokom stupnju kontrole vlastitih operacija i protoka robe, u sustavu upravljanja komercijalnim, i ako je to primjereno, transportnim evidencijama koji omogućuje odgovarajuće carinske provjere;
 - (c) financijsku solventnost koja se smatra dokazanom ako podnositelj zahtjeva ima dobar financijski položaj koji mu omogućuje ispunjenje obveza uzimajući u obzir obilježja dotične djelatnosti; i

- (d) odgovarajuće norme sigurnosti i zaštite koje se smatraju ispunjenima ako podnositelj zahtjeva dokaže da provodi odgovarajuće mjere za osiguravanje sigurnosti i zaštite međunarodnog lanca opskrbe, među ostalim u područjima fizičkog integriteta i kontrole pristupa, logističkih postupaka i rukovanja određenim vrstama robe, osoblja i identifikacije svojih poslovnih partnera.
2. Utvrđeni kriteriji za dobivanje statusa ovlaštenoga gospodarskog subjekta ne smiju se oblikovati niti primjenjivati na način kojim se omogućuje ili stvara proizvoljna ili neopravdana diskriminacija među subjektima kada prevladavaju isti uvjeti. Na temelju tih kriterija malim i srednjim poduzećima omogućuje se ispunjavanje zahtjeva za dobivanje statusa ovlaštenoga gospodarskog subjekta.
3. Program trgovinskog partnerstva iz članka 110. ovog Sporazuma obuhvaća sljedeće postupanje:
- (a) pri ocjeni rizika radi smanjenja broja inspekcijskih pregleda ili kontrola i pri drugim mjerama sigurnosti i zaštite povoljnom okolnosti smatra se status ovlaštenoga gospodarskog subjekta koji je dodijelila druga stranka;
 - (b) daje se prednost inspekcijskom pregledu pošiljaka obuhvaćenih izlaznim ili ulaznim skraćenim izjavama koje dostavlja ovlašteni gospodarski subjekt ako carinsko tijelo odluči nastaviti inspekcijski pregled;
 - (c) pri procjeni zahtjeva u pogledu poslovnih partnera za kandidate iz vlastitog programa uzima se u obzir status ovlaštenoga gospodarskog subjekta koji je dodijelila druga stranka da bi ga se smatralo sigurnim partnerom; i

- (d) nastoji se uspostaviti zajednički mehanizam trajnosti poslovanja kako bi se reagiralo na poremećaje u trgovinskim tokovima zbog povećanog stupnja opasnosti, zatvaranja granica i/ili prirodnih katastrofa, opasnih kriznih situacija ili drugih velikih incidenata, pri čemu bi stranke mogle u najvećoj mogućoj mjeri olakšati i ubrzati prioritetni teret ovlaštenih gospodarskih subjekata.

ČLANAK 2.

Uzajamno priznavanje i odgovornost za provedbu

1. Statusi ovlaštenoga gospodarskog subjekta u okviru programa trgovinskog partnerstva Unije i Ujedinjene Kraljevine priznaju se kao usklađeni te se s onima kojima je u okviru svakog programa dodijeljen status ovlaštenoga gospodarskog subjekta postupa na način koji je u skladu s člankom 4.
2. Dotični programi trgovinskog partnerstva jesu sljedeći:
 - a) ovlašteni gospodarski subjekt Europske unije (zaštita i sigurnost) (članak 38. stavak 2. točka (b) Uredbe (EU) br. 952/2013);
 - b) program za ovlaštene gospodarske subjekte Ujedinjene Kraljevine (zaštita i sigurnost) (članak 38. stavak 2. točka (b) Uredbe (EU) br. 952/2013, kako je zadržan u domaćem pravu Ujedinjene Kraljevine).
3. Carinska tijela, kako su definirana u članku 512. točki (a) ovog Sporazuma („carinska tijela”), odgovorna su za provedbu odredaba ovog Priloga.

ČLANAK 3.

Uskladenost

1. Stranke surađuju kako bi se održala usklađenost normi koje se primjenjuju na svaki njihov program trgovinskog partnerstva u pogledu sljedećih pitanja:
 - (a) postupka podnošenja zahtjeva za dodjelu statusa ovlaštenoga gospodarskog subjekta subjektima;
 - (b) ocjene zahtjeva za status ovlaštenoga gospodarskog subjekta;
 - (c) dodjele statusa ovlaštenoga gospodarskog subjekta; i
 - (d) upravljanja, praćenja, suspenzije i ponovne ocjene te opoziva statusa ovlaštenoga gospodarskog subjekta.

Stranke osiguravaju da njihova carinska tijela prate usklađenost ovlaštenih gospodarskih subjekata s relevantnim uvjetima i kriterijima.

2. Stranke dovršavaju zajednički program rada kojim se utvrđuje minimalni broj zajedničkih potvrđivanja imatelja statusa ovlaštenoga gospodarskog subjekta, koji im je dodijeljen u okviru svakog programa trgovinskog partnerstva, koja se moraju dovršiti najkasnije do kraja 2021.

3. Stranke osiguravaju da njihovi programi trgovinskog partnerstva djeluju u skladu s relevantnim normama okvira SAFE.

ČLANAK 4.

Postupanje prema nositeljima statusa

1. Svaka stranka osigurava postupanje usporedivo s postupanjem prema ovlaštenim gospodarskim subjektima na temelju programa trgovinskog partnerstva druge stranke. To u prvom redu obuhvaća postupanje iz članka 1. stavka 3.
2. Svaka stranka može suspendirati postupanje iz članka 1. stavka 3. za ovlaštene gospodarske subjekte u okviru programa trgovinskog partnerstva druge stranke na temelju ovog Sporazuma ako ti ovlašteni gospodarski subjekti prestanu ispunjavati pravne zahtjeve. O takvoj se suspenziji odmah obavješćuje drugo carinsko tijelo te mu se dostavljaju sve dodatne informacije u vezi s osnovom za suspenziju.
3. Svaka stranka odmah obavješćuje drugu stranku ako utvrdi bilo kakvu nepravilnost koju je počinio ovlašteni gospodarski subjekt koji je odobrilo drugo carinsko tijelo kako bi mu se omogućilo da donese utemeljenu odluku o mogućem opozivu ili suspenziji članstva dotičnog gospodarskog subjekta.

ČLANAK 5.

Razmjena informacija i komunikacija

1. Stranke nastoje međusobno djelotvorno komunicirati u provedbi ovog Sporazuma. Razmjenjuju informacije i potiču komunikaciju o svojim programima trgovinskog partnerstva, osobito:
 - (a) pravodobnim slanjem ažuriranih informacija o provedbi i napretku svojih programa trgovinskog partnerstva;
 - (b) uzajamno korisnim razmjenama informacija u vezi sa sigurnošću lanca opskrbe;
 - (c) određivanjem kontaktnih točaka za svoje programe trgovinskog partnerstva i dostavom podataka za kontakt tih kontaktnih točaka drugoj stranci; i
 - (d) olakšavanjem učinkovite međuagencijske komunikacije između Glavne uprave Europske komisije za oporezivanje i carinsku uniju i Porezne i carinske uprave Ujedinjene Kraljevine radi poboljšanja praksi upravljanja rizicima u okviru njihovih programa trgovinskog partnerstva u pogledu sigurnosti lanca opskrbe od strane ovlaštenih gospodarskih subjekata.
2. Informacije i s njima povezani podaci sustavno se razmjenjuju elektroničkim putem.

3. Podaci koje treba razmijeniti u vezi s ovlaštenim gospodarskim subjektima uključuju:
- (a) ime;
 - (b) adresa;
 - (c) status članstva;
 - (d) datum valjanosti ili datum odobrenja;
 - (e) suspenzije i opozive;
 - (f) jedinstveni broj odobrenja ili identifikacijski broj (u obliku koji su zajednički utvrdila carinska tijela) ; i
 - (g) druge pojedinosti koje carinska tijela mogu uzajamno odrediti, prema potrebi uz nužne zaštitne mjere.

Razmjena podataka započinje stupanjem na snagu ovog Sporazuma.

4. Stranke ulažu najveće moguće napore kako bi u roku od šest mjeseci od stupanja na snagu ovog Sporazuma sklopile aranžman o potpuno automatiziranoj razmjeni podataka iz stavka 3., a u svakom slučaju provode takav aranžman najkasnije godinu dana nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma.

ČLANAK 6.

Postupanje s podacima

Svaka razmjena informacija između stranaka na temelju ovog Priloga *mutatis mutandis* podliježe povjerljivosti i zaštiti informacija utvrđenima u članku 12. Protokola o uzajamnoj administrativnoj pomoći u carinskim pitanjima.

ČLANAK 7.

Savjetovanja i preispitivanje

Posebni trgovinski odbor za carinsku suradnju i pravila o podrijetlu redovito preispituje provedbu odredaba ovog Priloga. To preispitivanje obuhvaća:

- (a) zajednička potvrđivanja statusa ovlaštenih gospodarskih subjekata od strane svake stranke kako bi se utvrdile prednosti i nedostaci u provedbi ovog Priloga;
- (b) razmjene mišljenja o podacima koje treba dijeliti i postupanju s gospodarskim subjektima.

ČLANAK 8.

Suspenzija i prekid

1. Stranka može pokrenuti postupak iz stavka 2. u slučaju nastupanja bilo koje od ovih okolnosti:
 - a) Prije isteka ili u roku od tri mjeseca od stupanja na snagu ovog Sporazuma druga stranka je u bitnome izmijenila pravne odredbe iz članka 2. stavka 2., koje su ocijenjene u svrhu utvrđivanja usklađenosti programâ trgovinskog partnerstva, tako da je usklađenost koja se zahtijeva za priznavanje na temelju članka 2. stavka 1. prestala postojati.
 - b) Odredbe na temelju članka 5. stavka 2. nisu operativne.
2. Ako nastupi bilo koja od okolnosti navedenih u stavku 1. točki (a) ili (b), stranka može suspendirati priznanje iz članka 2. stavka 1. 60 dana nakon što drugu stranku obavijesti o svojoj namjeri.
3. Ako stranka dostavi obavijest o svojoj namjeri suspendiranja priznanja iz članka 2. stavka 1. u skladu sa stavkom 2. ovog članka, druga strana može zatražiti savjetovanja u okviru Posebnog trgovinskog odbora za carinsku suradnju i pravila o podrijetlu. Ta se savjetovanja održavaju u roku od 60 dana od zahtjeva.

4. Stranka može pokrenuti postupak iz stavka 5. ako nastupi bilo koja od ovih okolnosti:
- a) Druga stranka izmijenila je svoj program ovlaštenih gospodarskih subjekata ili provedbu tog svojeg programa tako da je usklađenost koja se zahtijeva za priznavanje na temelju članka 2. stavka 1. prestala postojati;
 - b) Zajednička potvrđivanja predviđena člankom 3. stavkom 2. ne potvrđuju usklađenost programâ ovlaštenih gospodarskih subjekata stranaka.
5. Ako nastupi bilo koja od okolnosti iz stavka 4. točke (a) ili (b), stranka može zatražiti savjetovanja s drugom strankom u okviru Posebnog trgovinskog odbora za carinsku suradnju i pravila o podrijetlu. Ta se savjetovanja održavaju u roku od 60 dana od zahtjeva. Ako 90 dana nakon zahtjeva i dalje smatra da je usklađenost koja se zahtijeva za priznavanje na temelju članka 2. stavka 1. prestala postojati, stranka može drugu stranku obavijestiti o svojoj namjeri da suspendira priznavanje njezina programa. Suspenzija počinje proizvoditi učinke 30 dana nakon obavijesti.
-